Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 67 (1949)

Heft: 130

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 130 Bern, Dienstag 7. Juni 1949 — 67. Jahrgang — 67me année — Berne, mardi 7 juin 1949 **No 130**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique": 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 129119—129129.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-französisches Handels- und Zahlungsabkommen. Accord commercial et accord de paiements franco-suisses. Accordo franco-svizzero sugli scambi commerciali e il regolamento dei pagamenti.
Schweizerischer Geldmarkt.
Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Kursliste Nr. 52).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 56245 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, lautend zu Gunsten von Lucio Montagnani sel. mit einem Guthabensaldo per 8. Oktober 1948 von Fr. 2045.25.

Sparheft Nr. 85155 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, lautend zu Gunsten von Benedikt Kreienbühl, in Unteriberg, mit einem Guthabensaldo per 25. September 1946 von Fr. 5130.70.

Sparheft Nr. 31566 der Aargauischen Kantonalbank, in Aarau, lautend zu Gunsten von Frl. Marie Peter, Adolfs, von und in Gontenschwil, mit einem Guthabensaldo per 18. November 1919 von Fr. 5148.70.

Der unbekannte Inhaber dieser Sparhefte wird aufgefordert, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 4. Dezemebr 1949 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 314²)

Aarau, den 1. Juni 1949. **Bezirksgericht.**

Es wird vermisst: Namenschuldbrief von Fr. 2000 vom Jahre 1924, lautend zu Gunsten von Fischer Gottlieb, Gemeindeschreiber, in Hottwil (Aargau), haftend im ersten Rang auf I. R. Nrn. 412 und 624. Eigentümerin des Unterpfandes: Erbengemeinschaft des Keller Johann Jakob, a. Ammann, in Hottwil.

Der Inhaber dieses vorgenannten Grundpfandtitels wird hiemit aufgefordert, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 4. Juni 1950 dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst er als nichtig und kraftlos erklärt würde.

Brugg, den 30. Mai 1949. (W 312¹)

Bezirksgericht.

Le détenteur inconnu de 7 actions Nestlé Alimentana Company (Sté. An.), à Vevey, de 100 fr. chacune, au porteur, Nos 336610/616 et bons d'amortissements, mêmes numéros, coupons 11 et suivants attachés aux actions et aux bons, avec certificats Unilac Inc. joints, est sommé de produire ces titres au greffe du Tribunal de Vevey dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 266²)

Vevey, le 5 mai 1949. **Le président du Tribunal:** A. Loude.

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur, No 118692, du capital de 15 000 fr. (quinze mille francs), souscrite le 2 août 1935, en faveur du porteur, par Alfred Schweizer, décédé le 11 juin 1943, grevant les immeubles sis sur le territoire de la commune de Veytaux, inscrits au registre foncier du district de Vevey à l'art. 106, plan fol. No 4, estimés officiellement 61 000 fr., propriété actuelle de l'hoirie Alfred Schweizer, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de Vevey, dans le délai de six mois dès la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcé. (W 267²)

Vevey, le 4 mai 1949. **Le président du Tribunal:** A. Loude.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale della obbligazione 3½ % Debito consolidato redimibile ticinese 1893, No 06557, Serie G, di 500 fr., a produrre detto titolo alla pretura stessa entro sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria dell'annullamento. (W 268¹)

Bellinzona, 6 maggio 1949.

Per la pretura: L. Bomio, conf., segret.-agg.to.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Beschluss vom 10. Mai 1949 hat die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich nach erfolgtem Aufruf den Inhaberschuldbrief von Fr. 1000, datiert 29. März 1932, lautend auf Heinrich Bauer, von Basel, wohnhaft in Thalwil, lastend im dritten Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 2312, im Brand, Thalwil, als kraftlos erklärt. (W 318)

Horgen, den 2. Juni 1949.

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, II. Abteilung,
der Substitut: Dr. K. Hartmann.

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. SHAB. Nr. 81 vom 8. April und Nr. 93 vom 22. April 1948 und Thg. A. Bl. Nr. 15 vom 9. April 1948 und Nr. 17 vom 23. April 1948) die nachgenannten Schuldbriefe nicht vorgelegt worden sind, werden sie hiemit als kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 1318 im 1. Rang, datiert den 11. Februar 1864 zugunsten Frau Oberrichter Gräflein-Labhart Steckborn, heutiger Pfandeigentümer J. Preyer-Seeger, Ermatingen, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. E., Seite 246, Nr. 1408 des Grundbuchamtes Ermatingen.

2. Schuldbrief von Fr. 4000 im 1. Rang, datiert den 25. Juni 1934, zugunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, auf ursprünglich Frau Wwe. H. Sauter-Nohke, Ermatingen. Heutiger Pfandeigentümer: A. Brütsch, Schreiner, in Triboltingen. Eingetragen im Pfandprotokoll Bd. L, Seite 355, Nr. 42 des Grundbuchamtes Ermatingen.

3. Schuldbrief von Fr. 5500, datiert den 6. Oktober 1938, im 2. Rang, lautend ursprünglich auf Emil Roth, Ermatingen, als Schuldner und Pfandeigentümer und zugunsten des derzeitigen Pfandeigentümers G. Stocker, Kempten, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. M., Seite 240, Nr. 42, Ermatingen.

4. Schuldbrief von Fr. 7500, datiert den 6. Oktober 1938, im 3. Rang, lautend ursprünglich auf Emil Roth, Ermatingen, als Schuldner und Pfandeigentümer und zugunsten des derzeitigen Pfandeigentümers G. Stocker, Kempten, eingetragen im Pfandprotokoll Bd. M., Seite 241, Nr. 43, Ermatingen.

5. Schuldbrief von Fr. 10 000, datiert den 3. November 1929, im 1. Rang, zugunsten ursprünglich der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, laut Zession vom 24. Mai 1932, übertragen auf die damalige Schuldnerin und Pfandeigentümerin Frl. Erna Ribi, Zürich. Heutige Pfandeigentümerin Kollektivgesellschaft Gebr. Wettstein, Ermatingen. Eingetragen im Pfandprotokoll Ermatingen, Bd. L, Seite 115, Nr. 50.

Kreuzlingen, den 2. Juni 1949. (W 316)

Gerichtspräsidium Kreuzlingen: Dr. E. Böckli.

Par jugement du 31 mai 1949, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au nom des propriétaires, de 5000 fr., constituée le 19 juin 1934, inscrite au registre foncier à Série I g, fol. 7483 et grevant les immeubles Nos 3222 et 3223 du ban de Courgenay, appartenant aux époux Emile Devantéry-Messerli, à Porrentruy. (W 317)

Porrentruy, 31 mai 1949. **Le président du Tribunal:** Jobé.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Juni 1949. Vermögensverwaltungen usw.

H. Rivinius & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 161 vom 12. Juli 1944, Seite 1582). Die Generalversammlung vom 4. Mai 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Rivinius A.G.** Sitz der Gesellschaft ist nun Zollikon. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Vermögensverwaltungen, die Anlage von in- und ausländischem Kapital, den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Kapitalanlagen aller Art, den An- und Verkauf sowie die Auswertung von Liegenschaften, den An- und Verkauf von Unternehmungen aller Art und die Beteiligung an solchen. Das Grundkapital von Fr. 30 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 500, ist in der Weise auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, dass die 60 Namenaktien zu Fr. 500 in 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt und zusammengelegt und überdies 20 neue Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben worden sind. Das Grundkapital ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Geschäftslokal: Rotfluhstrasse 53.

1. Juni 1949. Erfindungen usw.

Noveltec A.-G. in Liq. (Noveltec S.A. en liq.) (Noveltec Ltd. in liq.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1949, Seite 1382). Die Generalversammlung vom 13. Mai 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Auflösung wird widerrufen. Die Firma lautet nun **Noveltec Aktiengesellschaft (Noveltec Société anonyme) (Noveltec Limited).** Zweck der Gesellschaft sind der Handel mit und der Vertrieb und die Einfuhr und Ausfuhr von Waren, Fabrikaten, Maschinen und Apparaten aller Art, die Uebernahme von Vertretungen und Agenturen, der Erwerb, die Verwaltung und die Auswertung von Erfindungen, Verfahren, Marken, Rechten und technischen Neuheiten, einschliesslich der Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Grundkapital von Fr. 25 000 ist durch Ausgabe von 25 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist mit Fr. 25 000 liberiert, wovon der Teilbetrag von Fr. 7500 durch Verrechnung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eugen Bürer zeichnet nicht mehr als Liquidator, sondern als einziger Verwaltungsrat.

1. Juni 1949.

Sennereigenossenschaft Säge, in Schönenberg (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1309). Die Generalversammlung vom 12. Februar 1949 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Für die Verbindlichkeiten haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Albert Betschart ist aus dem Vorstand ausgeschieden;

dessen Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Jakob Schärer, von Hirzel, in Schönenberg, als Präsident. Er führt Einzelunterschrift.

1. Juni 1949.

Weinbaugenossenschaft Ossingen, in Ossingen (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1947, Seite 3423). Die Generalversammlung vom 6. Juli 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder durch jede mögliche Hebung des Weinbaues, möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des Weinbaues und grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Der Verwalter hat Einzelunterschrift.

1. Juni 1949.

Buchdruckerei Wochenblatt, Aktiengesellschaft vorm. A. Peter, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 242). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **Buchdruckerei Wochenblatt, Aktiengesellschaft.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei sowie den Betrieb des Verlags des «Wochenblattes von Pfäffikon» und eventuell Tätigung weiterer Verlagsrechte. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern.

1. Juni 1949.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Hütten-Schönenberg, in Hütten (SHAB. Nr. 65 vom 18. März 1948, Seite 786). Ernst Bachmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden Heinrich Hauser, von und in Schönenberg. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

1. Juni 1949. Restaurant.

K. Grau, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Grau, von Winterthur, in Zürich 10. Restaurationsbetrieb. Obere Waidstrasse 145, «Zur Waid».

1. Juni 1949. Restaurant.

J. Schnyder, in Zürich (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1940, Seite 2219), Fabrikation und Verkauf von chemisch-technischen Produkten. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Restaurationsbetrieb. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 4. Neues Geschäftslokal: Lagerstrasse 101, «Zur Lagerstube».

1. Juni 1949.

A.-G. für Immobilien- und Hypothekarbesitz, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1949, Seite 786), Liegenschaften usw. Neues Geschäftslokal: Seefeldstrasse 259 in Zürich 8 (bei Arthur Amsler).

1. Juni 1949. Liegenschaften usw.

Corina A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1948, Seite 2698) Liegenschaften usw. Neues Geschäftslokal: Paradeplatz 4/Tiefenhöfe 9 in Zürich 1.

1. Juni 1949.

Marie-Rose, Fabrikation von Modeartikeln A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1948, Seite 2698). Neues Geschäftslokal: Seefeldstrasse 259 in Zürich 8 (bei Arthur Amsler).

1. Juni 1949.

Heinrich Kuhn Metallwarenfabrikation Aktiengesellschaft, in Rikon, Gemeinde Zell (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1949, Seite 1418). Der neue ernannte Prokurist heisst Leo (nicht Leon) Scheuring. Die Prokura von Walter Hauri ist erloschen.

1. Juni 1949. Elektrotechnische Artikel.

Rudolf H. Gachnang, in Zürich (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1927, Seite 900), elektro-technische Artikel. Einzelprokura ist erteilt an Johann Müller, von Lengnau (Aargau), in Zürich.

1. Juni 1949. Damen- und Herrenkleider usw.

Schellenberg & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1947, Seite 3647), Damen- und Herrenkleider usw. Ueber diese Gesellschaft ist, mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. Mai 1949, der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

1. Juni 1949. Teppiche.

Paul Stadler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Stadler, von Birrwil (Aargau), in Zürich 7. Handel mit Teppichen. Forchstrasse 182.

1. Juni 1949. Tischtücher.

Traugott Schmidli, in Zürich (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1074), abwaschbare Tischtücher. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juni 1949. Milch.

Frau Frieda Rufli, in Zürich (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1937, Seite 2185), Milchhandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs der Inhaberin erloschen.

1. Juni 1949. Autoreparaturwerkstätte usw.

Zgraggen & Kübler, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1949, Seite 321), Autoreparaturwerkstätte usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «Hans Zgraggen, Garage», in Winterthur, übernommen worden.

1. Juni 1949. Autos, Autoreparaturwerkstätte, Oel, Benzin.

Hans Zgraggen, Garage, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Hans Zgraggen, von Gurtnellen (Uri), in Winterthur 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Zgraggen & Kübler», in Winterthur 1, übernommen. Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos, Oel und Benzin. Tellstrasse 64.

1. Juni 1949. Fahndungsorganisation.

Provel, in Küsnacht, Genossenschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1946, Seite 2889), Schaffung einer Fahndungs- und Ersatzleistungs-Organisation für Velobesitzer usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1949 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Juni 1949.

Wohnbaugenossenschaft Embrach, in Embrach (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1944, Seite 2585). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1949 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Juni 1949. Konditoreibedarfsartikel usw.

Robert Gall, in Winterthur (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1946, Seite 1406), Konditoreibedarfsartikel usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juni 1949. Waren aller Art.

W. Hintermeister, in Zürich (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1946, Seite 370), Waren verschiedener Art. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juni 1949.

Société Anonyme pour le Commerce extérieur, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 905), internationale Handelsgeschäfte usw. Die Generalversammlung vom 20. Mai 1949 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun **PRIMATERIA Société Anonyme pour le Commerce extérieur.** Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ernst Kull, von Niederlenz, in Zürich.

1. Juni 1949. Baumwoll- und Leinenwaren.

M. Fessel, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1939, Seite 1450), Baumwoll- und Leinenwaren. Neues Geschäftslokal: Hohlstrasse 118.

1. Juni 1949. Holz.

Alexander Gmachl, in Zürich (SHAB. Nr. 109 vom 13. Mai 1937, Seite 1110), Holzhandlung. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 11. Neues Geschäftslokal: Regensbergstrasse 70.

1. Juni 1949. Waren aller Art.

Hans Mittelholzer, in Zürich (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1938, Seite 2581), Waren verschiedener Art. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 1. Neues Geschäftslokal: Sihlstrasse 45.

1. Juni 1949. Kohlen usw.

Johannes Schwenter, in Zürich (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1938, Seite 438), Kohlen usw. Neues Geschäftslokal: Dachslernstrasse 33.

2. Juni 1949. Buchdruckerei.

Paul Leuenberger, in Zürich (SHAB. Nr. 110 vom 11. Mai 1944, Seite 1074), Buchdruckerei. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «P. Leuenberger & Co.», in Zürich 11, erloschen.

2. Juni 1949. Buchdruckerei.

P. Leuenberger & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Paul Leuenberger, von Leimiswil, in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Franz Biasi, von Lütisburg, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1949 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Leuenberger», in Zürich, übernommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an den Kommanditär Franz Biasi. Buchdruckerei. Gubelhangstrasse 7.

2. Juni 1949. Waren verschiedener Art.

Karl Rüegg, in Dürnten. Inhaber dieser Firma ist Karl Rüegg, von Gommiswald (St. Gallen), in Dürnten. Vertretungen von Waren verschiedener Art. In Tann.

2. Juni 1949. Reinigungsmittel, Bürsten, Pinsel.

René Zbinden, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist René Zbinden, von Wahlern (Bern), in Zürich 10. Vertrieb von Reinigungsmitteln sowie Bürsten und Pinseln. Am Wasser 65.

2. Juni 1949. Tresore usw.

Treska-Zürich, J. von Rickenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1948, Seite 1694), Fabrikation von Tresoren usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juni 1949. Import- und Exportgeschäfte.

Dr. A. Husi & Cie., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1948, Seite 2712), Import- und Exportgeschäfte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rapperswil (St. Gallen) (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1949, Seite 1420) im Handelsregister von Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Juni 1949.

In- und ausländische Hölzer A.G. Zürich in Liq., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1949, Seite 187). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Juni 1949. Damen- und Kindermäntel.

E. Bodmer & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1949, Seite 862), Damen- und Kindermäntel. Einzelprokura ist erteilt an Paul Geisser, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich.

2. Juni 1949. Künstliche Zähne.

Steen & Zech, in Zürich 10, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1946, Seite 929), Fabrikation künstlicher Zähne. Einzelprokura ist erteilt an Walter Bollmann, von Scherzingen (Thurgau), in Zürich.

2. Juni 1949. Reklamedrucke usw.

Repro, Hans Sax, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1948, Seite 2814), Spezialdruck für Reklamezwecke usw. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Repro, Karl Sax, jun.», in Winterthur, erloschen.

2. Juni 1949. Reklamedrucke usw.

Repro, Karl Sax, jun., in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Karl Sax junior, von Winterthur, in Winterthur 1. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Repro, Hans Sax», in Winterthur, übernommen. Ausführung von Spezialdrucken für Reklamezwecke. Tösstalstrasse 57.

2. Juni 1949. Bedarfsartikel für Aerzte und Spitäler.

Walter Ruggle, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Ruggle, von Waldkirch (St. Gallen), in Zürich 4. Handel mit Bedarfsartikeln für Aerzte und Spitäler. Elisabethenstrasse 43.

2. Juni 1949. Häute, Felle, Leder.

Max Mataré, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Mataré, von Frutigen (Bern), in Zürich 8. Ein- und Verkauf von Häuten, Fellen und Leder für fremde Rechnung. Talstrasse 70.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1. Juni 1949.

Braunviehzuchtgenossenschaft Riggisberg und Umgebung, in Riggisberg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung und Sicherung der Interessen der Braunviehbesitzer im Amt Seftigen und der Wahrung ihrer Rechte in gemeinsamer Selbsthilfe bezweckt. Die Statuten datieren vom 13. März 1949. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen unter Ausschluss jeder Haftung der Mitglieder. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident ist Gottfried Nussbaum, von Lohnstorf, in Riggisberg; Sekretär ist Ernst Kropf, von Teuffental, in Riggisberg. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Gottfried Nussbaum.

Bureau Biel

1. Juni 1949. Spezereien usw.
Hedwig Kräuchi, in Biel. Inhaberin der Firma ist Hedwig Marie Kräuchi, von Münchenbuchsee, in Biel. Spezerei- und Milchhandlung. Madretschstrasse 106.

2. Juni 1949.
Miniaturkugellager A. G. (Roulements à Billes miniatures S. A.) (Miniature Ball Bearings Ltd.), in Biel (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 379). Hans Roth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2 juin 1949.
Montres Limaro S. A., précédemment à La Chaux-de-Fonds, société anonyme (FOSC. du 9 février 1948, Nº 32). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 mai 1949, la société a décidé de transférer son siège social à Bienne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie et de tout ce qui se rattache à cette branche. Les statuts originaires portant la date du 26 décembre 1947 ont été modifiés le 31 mai 1949. Le capital social entièrement libéré est de 87 000 fr., divisé en 87 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou avis personnel. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. L'unique administrateur est Werner Sehindler, de Worb (Berne), à Bienne. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau: Mühlefeldweg 2.

2. Juni 1949. Immobilien.
Société immobilière «La Champagne» S. A., in Biel (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 907). Hans Roth ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An seine Stelle wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf F. B. Moser, von Thun, in Bern. Das Verwaltungsratsmitglied Jean Louis Perrenoud hat nun Wohnsitz in Mollis (Glarus).

Bureau Büren a. d. A.

30. Mai 1949. Uhren.
G. Jenni & Sohn, in Lengnau bei Biel. Gustav Jenni-Lienhard und Werner Jenni-Weber, beide von Langenbruck, in Lengnau bei Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 begonnen hat. Uhren-Terminage. Römerweg 12.

Luzern — Lucerne — Lucerna

17. Mai 1949. Kohlen, Bagger.
Warnez & Co., BAKOHL, in Kriens. Unter dieser Firma sind Andrée Warnez, belgische Staatsangehörige, in Kriens, mit Zustimmung des Ehemannes, und Dr. iur. Theo Kaeslin, von Beckenried, in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 2. Mai 1949 begonnen hat. Andrée Warnez ist Komplementärin; Kommanditär mit dem Barbetrag von Fr. 1000 ist Dr. iur. Theo Kaeslin. Zweck der Gesellschaft: Vertretung in belgischen Kohlen und Verkauf von Quick-Way-Bagger. Luzernerstrasse 59.

Zug — Zoug — Zugo

31. Mai 1949. Möbelwerkstätte, Innenausbau.
Jos. Wettach, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Josef Wettach, von und in Baar. Möbelwerkstätte und Innenausbau. Im Bühl.

31. Mai 1949. Möbelwerkstätte, Innenausbau.
J. Wettach-Müller & Söhne, in Baar, Möbelwerkstätte und Innenausbau, Polstermöbel (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1938, Seite 2623). Infolge Todes des Josef Wettach-Müller hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Da die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Mai 1949.
Arbitrium Handels-Aktiengesellschaft, in Zug, Vornahme von Handels- und Finanzgeschäften (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1941, Seite 2156). Der bisherige Prokurist Willy Gugerli ist jetzt Direktor; er zeichnet kollektiv mit je einem andern Zeichnungsberechtigten. Zum neuen Kollektivprokuristen wurde ernannt Charles J. Winiger, von Muri (Aargau) und Zürich, in Zürich, der kollektiv mit je einem der andern Zeichnungsberechtigten Unterschrift führt.

31. Mai 1949. Technische Artikel usw.
ABNOX Aktiengesellschaft, vormals August Kaltenbacher, in Cham, Betrieb einer Maschinenfabrik zur Herstellung technischer Artikel usw. (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1951). Aus dem Verwaltungsrat ist August Kaltenbacher-Brandenberg ausgeschieden und damit seine Unterschrift erloschen.

31. Mai 1949.
Papierfabrik Cham A.-G., in Cham (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1947, Seite 3848). Die Kollektivprokura des Otto Erdin ist erloschen. Zum neuen Kollektivprokuristen wurde Willy Schmid, von Lindau (Zürich), in Luzern, ernannt.

31. Mai 1949. Beteiligungen.
Epicea Holding A.-G., in Unterägeri, Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen der Holzfaser-, Zellulose- und Papiererzeugung usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1947, Seite 502). Der Präsident Robert Furrer ist infolge Todes ausgeschieden und seine Einzelunterschrift erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Otto Coninx gewählt, der Einzelunterschrift führt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Ringier, von und in Zofingen, und Hans Wyss, von und in Bern. Diese zeichnen kollektiv je zu zweien unter sich oder mit Arnold Blum oder Wilhelm Alfred Scherz.

31. Mai 1949.
Baugenossenschaft «Criba», in Cham (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1947, Seite 1072). Josef Camenzind, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der bisherige Beisitzer Balz Föhn, von Schwyz, in Cham, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Dorneck

1. Juni 1949. Restaurant.
H. Gerster-Christ, in Dornach, Betrieb des Restaurant «Zur Traube», in Dornachbrugg (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1946, Seite 121). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäfts gelöscht.

1. Juni 1949.
Gebrüder Gschwind, Baugeschäft, in Hofstetten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1936, Seite 119). Eugen Gschwind ist aus der Gesellschaft ausgetreten.

1. Juni 1949. Restaurant.
A. Brünisholz, in Dornach. Inhaber der Firma ist Arthur Brünisholz, von Albligen (Bern), in Dornach. Betrieb des Restaurant «Zur Linde».

1. Juni 1949. Bäckerei usw.
E. Heinzelmann, in Dornach. Inhaber der Firma ist Ernst Heinzelmann, von Liestal, in Dornach. Die Firma erteilt Einzelprokura an die Ehefrau Klara Heinzelmann, geborene Felber, von Liestal, in Dornach. Bäckerei und Konditorei.

Bureau Olten-Gösgen

2. Juni 1949. Schuhschäfte, Gamaschen.
Bieri & Meier, in Dulliken, Schuhschäfte, Gamaschen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1947, Seite 3128). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und wird, da die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Inhaber der Einzelfirma «Hans Bieri», in Dulliken, übernommen.

2. Juni 1949. Schuhschäfte, Gamaschen.
Hans Bieri, in Dulliken. Inhaber dieser Firma ist Hans Bieri, von Trachselwald, in Dulliken, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bieri & Meier», in Dulliken, übernimmt. Fabrikation von und Handel mit Schuhschäften und Gamaschen. Leimgrube.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. Mai 1949. Bauarbeiten usw.
Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Basel. Die seit dem 25. Juli 1947 im Handelsregister Zürich, mit Sitz in Zürich, eingetragene Firma «Walo Bertschinger A.G.» (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1947, Seite 2202) hat unter der gleichen Firma in Basel eine Filiale errichtet. Sie bezweckt die Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere den Bau und Unterhalt von Strassen, öffentlichen Arbeiten, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten sowie Hochbauten. Für die Zweigniederlassung Basel führen Einzelunterschrift die Mitglieder des Verwaltungsrates Walo Bertschinger, von Lenzburg, in Küsnacht (Zürich), als Präsident und Delegierter, und Dr. Hanns Spreng, von Graben (Bern), in Bern sowie der Zeichnungsberechtigte Hermann Frey, von Zürich und Niedererlinsbach, in Zürich. Zu zweien zeichnen: die Prokuristen Hans Bäny, von Uerkheim, Otto Schilling, von Zürich, beide in Kilchberg (Zürich), Hans Walter, von Siblingen, und Oscar Rüegg, von Zürich, beide in Zürich. Prokura für die Zweigniederlassung Basel wurde erteilt an Karl de Vries, von Zürich, in Basel. Er zeichnet ebenfalls zu zweien.

30. Mai 1949. Baugeschäft usw.
Eugen Schädler, vorm. Eckinger, in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 70 vom 26. März 1942, Seite 695). Der Inhaber ändert die Firma ab in **Eugen Schädler,** und verzeigt als neue Geschäftsnatur: Baugeschäft, Haus-, Kamin- und Feuerungsbau.

30. Mai 1949. Oelbrenner usw.
A. Lichtsteiner & Co. G. m. b. H., in Basel, Verkauf von Oelbrennern usw. (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1947, Seite 2623). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15. Oktober 1948 ist die Durchführung der Liquidation festgestellt worden. Die Löschung kann wegen Einsprache der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt nicht vollzogen werden.

30. Mai 1949. Waren aller Art.
Gebr. Leimgruber, in Basel, Import, Export und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1946, Seite 3316). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Mai 1949.
Carbo (Schweizerische Zentralstelle für Kohlenversorgung) in Liq., in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1948, Seite 2759). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Mai 1949. Elektrotechnische Unternehmungen.
Hummel & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, elektrotechnische Unternehmungen (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1947, Seite 1231). Neues Domizil: Ryffstrasse 30.

30. Mai 1949. Textilwaren.
Gebr. Siegrist & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 228 vom 27. September 1939, Seite 1996). Ernst Siegrist und Werner Siegrist sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu tritt als unbeschränkt haftender Gesellschafter ein Hanspeter Siegrist, von und in Basel.

30. Mai 1949. Autoreparaturwerkstätte.
Tell-Garage Gebr. Bergossi, in Basel, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1949, Seite 588). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Mai 1949.
Tell-Garage Natale Bergossi, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Natale Bergossi, von und in Basel. Autoreparaturwerkstätte. Tellstrasse 50.

30. Mai 1949. Elektroservice für Autos.
Edmondo Bergossi, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Edmondo Bergossi, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Hulda, geb. Hardmeier, in Gütertrennung lebend. Elektroservice für Autos. Tellstrasse 50.

30. Mai 1949. Wirtschaft.
William Stalder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist William Stalder, von Rüegsau, in Basel, mit seiner Ehefrau Clara Ida, geb. Bartocha, in Gütertrennung lebend. Wirtschaftsbetrieb. Bruderholzstrasse 76.

30. Mai 1949. Landesprodukte.
Heitz & Stamm, in Basel, Vertrieb von Landesprodukten usw. (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1949, Seite 130). Als weiterer Gesellschafter tritt in die Kollektivgesellschaft ein Rudolf Oeschger-Senn, von Gansingen, in Basel; er zeichnet zu zweien. Die Firma wird abgeändert in **Heitz, Stamm & Co.** Neues Domizil: St.-Alban-Graben 6.

31. Mai 1949.
Cisalpina Reederei für Tanktransporte A.G., in Basel (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1941, Seite 1087). Neues Domizil: Rittergasse 20.

31. Mai 1949. Waren aller Art.
Hans J. W. Alder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Jakob Werner Alder, von Urnäsch, in Basel. Import und Export von Waren aller Art. Eisengasse 12.

31. Mai 1949. Tea-room.
Dora Steiner, in Basel, Tea-room (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1948, Seite 3408). Die Inhaberin heisst nun infolge Verehelichung Dora Heidy Graf-Steiner, sie ist von Basel, und lebt mit ihrem Ehemanne Alfred Eduard Graf, der zustimmt, in Gütertrennung. Die Firma lautet nun: **Dora Graf-Steiner.**

31. Mai 1949.
Armin Stoecklin, vorm. Zentralheizungs A.G. Basel, in Basel, Ausführung von Heizungs- und Ventilations-Anlagen usw. (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1944, Seite 65). Einzelprokura wird erteilt an Paul Heizmann-Basler, von Wädenswil, in Basel.

31. Mai 1949.
Einkaufsgenosenschaft des Schweizerischen Konditormeister-Verbandes (Société d'Achats de l'Union Suisse des Patrons Confiseurs-Pâtissiers), in Basel (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1948, Seite 3159). Die Prokura des Alfred Amann ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Robert Ranft, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

31. Mai 1949.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères) (Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand) (International Transport Co. Gondrand brothers limited), mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1948, Seite 932). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Maurice Couvreu infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident Roger Celeyron.

31. Mai 1949.
Pressegenossenschaft Vorwärts, in Basel (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1948, Seite 272). Die Unterschrift zu zweien führen nun der Präsident der Verwaltung und ein weiteres Mitglied der Verwaltung. Die Unterschrift des Geschäftsführers Marino Bodenmann ist erloschen. Neues Domizil: Paradieshof 87 (bei G. Baumann).

31. Mai 1949. Liegenschaften.
Wago A. G., in Basel, Ankauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1948, Seite 2400). Neues Domizil: Aeschenvorstadt 43.

1. Juni 1949. Bankgeschäft.
Dreyfus Söhne & Cie Aktiengesellschaft, in Basel, Bank- und Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 41 vom 18. Februar 1949, Seite 484). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt Paul J. Lang, britischer Staatsangehöriger, in Basel. Prokura wurde erteilt an Heinrich Mohler, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

1. Juni 1949. Wirtschaft.
Greiner-Maier, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1928, Seite 1084). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Juni 1949.
Aero-Club der Schweiz, Sektion Basel, in Basel (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1436). Der Verein wird durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Mai 1949 gelöscht. Der Verein besteht ohne Eintrag weiter.

1. Juni 1949.
Röchling & Co Bank, in Basel (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1946, Seite 2019). Die Kollektivgesellschaft hat sich auf Veranlassung der Schweizerischen Verrechnungsstelle aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Röchling & Co Bank in Liq.** Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wird ernannt der bisherige Prokurist Carl Hugenschmidt-Voegele. Die Unterschriften der Gesellschafter Hermann Röchling und Dr. Hans Lothar Freiherr von Gemmingen-Hornberg und der Prokuristen Rudolf Hanenwald, Albert Maier und Arthur Schürmann sind erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1. Juni 1949. Molkerei, Spezereiwaren.
Josef Frei, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Frei, von Diepoldsau, in Schaffhausen. Molkerei und Spezereiwarenhandlung. Fischerhäuserstraße 26.

2. Juni 1949. Bettwaren.
Ernst Opprecht-Schlatter, in Schaffhausen, Bettwarengeschäft (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1936, Seite 999). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

2. Juni 1949. Hotel.
Kurt Grossglauser, in Herisau, Betrieb des Hotel « Storchen » (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1947, Seite 2979). Ueber den Firmainhaber ist durch Verfügung vom 27. Mai 1949 der Konkurs eröffnet worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

19. Mai 1949. Mäntel und Kostüme.
S. Wertheimer & Co., in St. Gallen. Siegfried Wertheimer und Ludwig Wertheimer, beide von Deutschland, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 23. November 1948 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Siegfried Wertheimer. Kommanditär ist Ludwig Wertheimer mit einer Kommandite von Fr. 1000. Fabrikation von Mänteln und Kostümen für Damen und Mädchen. Stahlstrasse 7.

31. Mai 1949.
Solidaritätsfonds der schweizerischen Schifflistickerei, in St. Gallen, Genossenschaft des öffentlichen Rechts im Sinne von Art. 829 OR. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1946, Seite 2491). An der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1949 wurden die Statuten revidiert und neu gefasst. Diese wurden dem Bundesbeschluss vom 23. Juni 1948 über die Organisation des Solidaritätsfonds der schweizerischen Schifflistickerei und der Vollziehungsverordnung des Bundesrates vom 3. Dezember 1948 zu obigem Bundesbeschluss angepasst. Bundesbeschluss und Vollziehungsverordnung sind integrierende Bestandteile der Statuten. Die Bekanntmachungen werden im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in der « Textilrevue » und im « Schweiz. Stickerei-Fachblatt, Zürich » veröffentlicht. Vizepräsident Alfred Kessler hat seinen Wohnsitz nach St. Gallen verlegt.

1. Juni 1949. Därme.
Widmer & Pagani, in St. Gallen. Dr. rer. pol. Konrad Widmer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zuzwil (St. Gallen), und Emilio Pagani, von Brusio (Graubünden), in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 30. Mai 1949 ihren Anfang nahm. Handel mit Därmen, besonders mit Schafssaitlingen, original. Vadianstrasse 21.

2. Juni 1949.
Schuhfabrik Jean Dierauer, Aktiengesellschaft (Fabrique de Chaussures Jean Dierauer, Société Anonyme), in Oberuzwil (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1947, Seite 1440). Als weiteres Mitglied, ohne Zeichnungsbefugnis, wird in den Verwaltungsrat gewählt: Arthur Stalder-Zürrer, von Lützelflüh (Bern), in Zollikon (Zürich). Kollektivunterschrift wird erteilt an: Paul Dierauer, jun., Kurt Dierauer und Lilly Dierauer, alle von Berneck, in Oberuzwil. Sie zeichnen je zu zweien.

2. Juni 1949. Damenkleider.
C. Haudenschild-Hanselmann, in St. Gallen, Handel mit und Fabrikation von Damenbekleidung (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1946, Seite 1817). Die Geschäftsnatur lautet nunmehr: Handel mit Damenbekleidung.

2. Juni 1949.
Allgemeine Versicherungsgesellschaft Helvetia (Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia) (Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia) (General Insurance Company Helvetia Limited) (Všeobecná Pojišťovací společnost Helvetia) (Algemeene Verzekering Maatschappij Helvetia) (Helvetia Compañia de Seguros Generales), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1684). Als neues Mitglied wird in den Verwaltungsrat gewählt Dr. René Bühler, von und in Uzwil, Gemeinde Henau.

2. Juni 1949.
Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft (L'Helvétia Compagnie Suisse d'Assurances contre l'incendie) (L'Elvezia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'incendio) (Helvetia Swiss Fire Insurance Company Limited) (Helvetia Compañia Suiza de seguros contra incendios), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1684). Als neues Mitglied wird in den Verwaltungsrat gewählt Dr. René Bühler, von und in Uzwil, Gemeinde Henau.

2. Juni 1949. Kino.
Jakob Eggimann, in Au-Oberfahr, Kino (SHAB. Nr. 254 vom 28. Oktober 1944, Seite 2391). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Juni 1949. Gemischtwaren.
Kaufhaus Pfeiffer-Keller, in St. Margrethen, Gemischtwaren (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1948, Seite 763). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1. Juni 1949. Kohlen, Holz.
Gebr. Bisquolm, in Disentis, Kohlen- und Holzhandlung (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1947, Seite 2330). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

1. Juni 1949. Versilberungen.
H. Lüthi, « Ruwa », in Chur, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen und Seifenprodukten, technischen Textilien, Rohstoffen und Chemikalien (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1084). Die Firma wird abgeändert in **H. Lüthi** und verzeigt als Geschäftsnatur: Betrieb einer Versilberungsanstalt. Münzmühleweg 20.

1. Juni 1949.
A.G. Grand Hotel & Belvédère Davos-Platz, in Davos (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1947, Seite 2480). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Brian Gardner, englischer Staatsangehöriger, in London. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. iur. Joos Bätschi infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde das bisherige Mitglied Anton Morosani gewählt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Aargau — Argovie — Argovia

31. Mai 1949.
Wasserversorgungs-Genossenschaft **Remigen**, in Remigen (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1943, Seite 1978). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 29. Januar 1947 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Ihre Aktiven und Passiven sind auf die politische Gemeinde Remigen übergegangen. Die Einwohnergemeindeversammlung vom 26. Mai 1947 hat der Uebernahme zugestimmt. Die «Wasserversorgungs-Genossenschaft Remigen» ist, nachdem der einzige Gläubiger die politische Gemeinde Remigen als Schuldnerin angenommen hat, erloschen.

31. Mai 1949. Chemische Produkte.
Jakob Stalder-Koller, in Sarmenstorf, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1935, Seite 1012). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen (Löschung von Amtes wegen gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 17. Mai 1949).

31. Mai 1949.
Elektrizitäts-Genossenschaft Boswil-Bünzen, in Boswil (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1945, Seite 3034). In der Generalversammlung vom 15. Mai 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Genossenschaft hat den Zweck, die Gemeinden Boswil und Bünzen mit elektrischem Licht und elektrischer Kraft zu versehen. Publikationsorgan ist das «Amtsblatt des Kantons Aargau», die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

31. Mai 1949.
Wassergesellschaft Müslen-Muntwyl, in Birmenstorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 115 vom 21. Mai 1937, Seite 1171). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Reussbote», in Mellingen, soweit das Gesetz nicht Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen je zu zweien kollektiv.

31. Mai 1949. Reparaturwerkstätte, elektrische Apparate, Akkumulatoren.
Werder & Co., in Boswil. Unter dieser Firma sind Walter Werder und Josef End, beide von und in Boswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juni 1949 ihren Anfang nimmt. Betrieb einer Reparaturwerkstätte von elektrischen Apparaten und Fabrikation von und Handel mit Akkumulatoren und weitern verwandten Artikeln. Bahnhofstrasse 122.

31. Mai 1949.
Elektra Olsberg, in Olsberg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1942, Seite 2515). In der Generalversammlung vom 2. Oktober 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgane sind das «Amtsblatt des Kantons Aargau» und das Schweizerische Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

31. Mai 1949.
Viehzuchtgenossenschaft Zeihen und Umgebung, in Zeihen (SHAB. Nr. 279 vom 28. Juni 1945, Seite 2941). In der Generalversammlung vom 17. Juli 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Publikationsorgan der Genossenschaft ist «Der Fricktaler», in Laufenburg. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

31. Mai 1949. Torfunternehmung.
J. Bürge & Co., in Schöftland, Torfunternehmung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1949, Seite 207). Durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 9. April 1949 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

2. Juni 1949. Zimmereigeschäft.
Eduard Kiener, in Zetzwil, Zimmereigeschäft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1936, Seite 492). Die Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « E. Kiener & Sohn », in Zetzwil.

2. Juni 1949. Zimmereigeschäft.
E. Kiener & Sohn, in Zetzwil. Unter dieser Firma sind Eduard Kiener senior und Eduard Kiener junior, beide von und in Zetzwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Eduard Kiener », in Zetzwil. Zimmereigeschäft. Hinterdorf.

2. Juni 1949.
Suhrentaler Bäckerverband, in Safenwil (als dem Wohnort des derzeitigen Präsidenten), Genossenschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1945, Seite 2340). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. Mai 1948 hat diese Genossenschaft darauf verzichtet, im Handelsregister eingetragen zu bleiben. Da dieser Verband kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und keine Schulden hat, wird er im Handelsregister gelöscht.

2. Juni 1949.
Wasserversorgungsgesellschaft Bözen, in Bözen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 36 vom 12. Februar 1941, Seite 292). In der Generalversammlung vom 19. März 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist die Trinkwasserversorgung in der Gemeinde Bözen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Ausserdem sind sie unbeschränkt zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

2. Juni 1949.
Darlehenskasse Oberwil (Aarg.), in Oberwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1650). Ferdinand Huber (bisher Präsident) ist nun Vizepräsident. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Josef Koller. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

2. Juni 1949.
H. Blunier-Richard, in Murgenthal (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1946, Seite 2809). Die Firma wird abgeändert und lautet nunmehr **H. Blunier-Richard Sanitätsgeschäft und Kaufhaus Murgenthal.** Die Natur des Geschäftes wird neu wie folgt umschrieben: Sanitätsgeschäft und Kaufhaus.

2. Juni 1949.
Wasserversorgung Ober-Lengnau, in Lengnau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1944, Seite 1184). In der Generalversammlung vom 29. Mai 1949 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

2. Juni 1949.
A. Rössler's Erben Tonwarenfabrik Attelwil, in Attelwil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1946, Seite 3536). Die Gesellschafterinnen Lina Rössler-Baumberger, Käthy Ort-Rössler und Verena Rössler sind ausgeschieden per 31. Dezember 1948. Die verbleibenden drei Gesellschafter: Gustav Rössler, Robert Rössler und Edwin Rössler führen das Unternehmen unter der Firma **Gebr. Rössler Tonwarenfabrik Attelwil** als Kollektivgesellschaft unverändert weiter. Die Gesellschafter zeichnen je zu zweien kollektiv. Kollektivprokura ist erteilt an Lina Rössler-Baumberger, von Wiliberg, in Attelwil.

2. Juni 1949. Hutgeflechte.
Leo Dubler & Co., in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Hutgeflechten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1947, Seite 2816). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Leo R. Dubler und Mario E. Dubler, beide von Wohlen (Aargau), in Meisterschwanden. Die Prokura von Eugen Dubler ist erloschen.

2. Juni 1949.
Käsereigenossenschaft Berikon, in Berikon (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1939, Seite 440). In der Generalversammlung vom 23. März 1949 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der in Berikon gewonnenen und eingesammelten Milch, die Förderung der milchwirtschaftlichen Technik und der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften sämtliche Mitglieder persönlich und solidarisch. Publikationsorgan ist der « Bremgarter Volksfreund » in Bremgarten, soweit nicht das Gesetz Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier je zu zweien kollektiv.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

19. Mai 1949. Milchprodukte.
Jakob Lauchenauer, in Arbon. Inhaber dieser Firma ist Jakob Lauchenauer, von Neukirch a. d. Thur, in Arbon. Handel mit Milchprodukten. Hintergasse 4.

2. Juni 1949.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Alterswilen & Umgebung, in Alterswilen (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1948, Seite 884). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Mai 1949 wurde § 13 der Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 9 Mitgliedern. Albert Schär ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde Willi Keller-Hug, von Marthalen, in Siegershausen, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

2. Juni 1949.
Fournier- und Sägewerk A.G., in Lengwil, Gemeinde Oberhofen-Illighausen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1948, Seite 432). Der Verwaltungsrat hat Dr. Max Bubb, von Winterthur, in Neuhausen am Rheinfall, Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem weitern Zeichnungsberechtigten.

2. Juni 1949. Immobilien.
Stutz & Co., in Steckborn, Verwertung der Liegenschaft Parzelle 1484 in Steckborn (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1949, Seite 404). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und wird, da die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

2. Juni 1949. Heu, Futterwaren.
Robert Bartholdi, in Schmidshof-Oppikon, Heu- und Futterwarenhandel (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1932, Seite 2627). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma « Karl Bartholdi », in Schmidshof-Oppikon.

2. Juni 1949. Landesprodukte.
Karl Bartholdi, in Schmidshof-Oppikon. Inhaber dieser die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Robert Bartholdi », in Schmidshof-Oppikon, übernehmenden Einzelfirma ist Karl Bartholdi, von Oppikon, in Schmidshof-Oppikon. Handel mit Landesprodukten.

2. Juni 1949. Käserei, Schweine.
Paul Müller, in Moos-Istighofen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1926, Seite 2184). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « P. Müller's Erben », in Moos-Istighofen.

2. Juni 1949. Käserei, Schweine.
P. Müller's Erben, in Moos-Istighofen. Unter dieser Firma sind Witwe Marie Müller-Dutli, Paul Müller, Sohn, sowie die minderjährigen Kinder Marie, Hedwig, Hans, Margrith, Helene und Karl Müller, diese vertreten durch den Beistand Karl Rieser, alle von Istighofen, in Moos-Istighofen, mit Zustimmung des Waisenamtes vom 18. Mai 1949, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1949 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma « Paul Müller », in Moos-Istighofen. Zeichnungsberechtigt ist Marie Müller-Dutli. Käserei und Schweinemast.

2. Juni 1949. Lederartikel.
Max Bertschi, in Münchwilen. Inhaber dieser Firma ist Max Bertschi, von Dürrenäsch (Aargau), in Münchwilen. Herstellung und Vertrieb von Lederartikeln (Handarbeiten).

2. Juni 1949.
Molkerei Zwicker, in Arbon. Inhaber dieser Firma ist Johannes Zwicker, von Waldkirch, in Arbon. Molkerei. Berglistrasse 5.

2. Juni 1949.
Wohnbaugenossenschaft Büfelden in Liq., in Sirnach (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1949, Seite 322). Die Genossenschaft wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

31 mai 1949. Pierres fines, mercerie, etc.
Adolphe Gasser, à Bellerive (Vully), fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, magasin de mercerie, bonneterie, lainage et tissus (FOSC. du 30 décembre 1921, N° 319, page 2527). La raison est radiée par suite de départ.

Bureau de Lausanne

1er juin 1949. Tabacs, cigares.
Mme M. Béguin, à Lausanne. Le chef de la maison est Marie Béguin, née Baudin, veuve d'Henri Béguin, de Rochefort (Neuchâtel), à Lausanne. Commerce de tabacs et cigares. Avenue du Léman 1.

Bureau de Nyon

30 Mai 1949. Hôtel.
E. Bagnoud, à Nyon, exploitation de l'hôtel de la Croix-Verte (FOSC. du 20 septembre 1946, page 2760). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1949. Hôtel, etc.
Chambovey Marcel, à Nyon. Le chef de la maison est Marcel Chambovey, de Collonges (Valais), à Nyon. Exploitation du café-restaurant et hôtel, à l'enseigne: « Hôtel de la Croix-Verte ». Rue de Perdtemps 7.

Bureau d'Orbe

28 mai 1949.
Caisse de Crédit mutuel de Vaulion, à Vaulion, société coopérative (FOSC. du 20 août 1947, N° 193, page 2405). Le secrétaire Aimé Pollens est décédé; sa signature est radiée. Il est remplacé par Ernest Maire, de et à Vaulion, actuellement membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

31 mai 1949.
Caves Réunies S.A. (Vereinigte Kellereien A.G.), à Payerne (FOSC. du 4 janvier 1949, page 19). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1949, la société a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Caves Réunies S.A., en liquidation.** L'administrateur Denis Orsat est nommé liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Rolle

31 mai 1949. Association religieuse.
Association Rossier, à Essertines s/Rolle, association ayant pour but le développement d'une communauté s'inspirant des principes chrétiens (FOSC. du 14 mars 1949, N° 61, page 699). Dans son assemblée générale du 17 mai 1949, l'association a modifié ses statuts. Son but est de promouvoir l'idéal fraternel et religieux de la vie communautaire et de vivre pratiquement cet idéal en s'inspirant des versets 32, 34 et 35 du chapitre IV du Livre des actes des Apôtres. Ses ressources sont les suivantes: a) un capital obligataire initial de 300 000 fr. représenté par 30 parts nominatives ne portant pas intérêt, de 10 000 fr. chacune; b) le capital-actions de la « Société Immobilière des Charmilles »; c) le produit de l'exploitation du domaine des Charmilles; d) les cotisations volontaires, les dons et les legs; e) en général, tous biens mobiliers et immobiliers acquis et réunis dans le passé ou à acquérir dans l'avenir qui sont possédés, cultivés et exploités ensemble par les communautaires sous le titre juridique et le nom de « Société en nom collectif Rossier et Cie », « Société immobilière des Charmilles S.A. » et association « Communauté Rossier » ou sous toute autre dénomination. Les organes de l'association sont les suivants: a) le chef de la communauté; b) le conseil des réparations; c) le comité de direction composé de 5 membres au minimum et de 9 au maximum; d) le contrôle; e) l'assemblée générale. L'association est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec l'un des autres membres du conseil de direction. Ont été désignés comme membres de ce conseil: Blanche-Alexandrine-Amélie Rossier, présidente; Rose-Marie Dorner, de Corsier (Genève), vice-présidente; Jean-André-Robert Hess, de Koppigen (Berne); Jean-Charles Dorner, de Corsier (Genève); Georges-Ernest Dorner, de Corsier (Genève); Anna Moltzer, de nationalité hollandaise; tous domiciliés à Essertines s/Rolle, à l'exception de Jean Dorner domicilié à Mont s/Rolle. Les pouvoirs d'Hélène Châtelain, Jeanne Auderset, Berthe Auderset et Julia Dorner sont éteints et leurs signatures radiées.

Bureau de Vevey

30 mai 1949. Appareils techniques.
G. Albrecht, à Glion-Les Planches. Le chef de la maison est Gottfried Albrecht, fils d'Emile, de Winterthour, à Glion-Les Planches. Représentation d'appareils techniques. Villa « Les Narcisses ».

1er juin 1949. Produits diététiques, etc.
Afico S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC. du 28 février 1949, N° 49), avec siège principal à Lausanne. La société a désigné en qualité de sous-

directeurs: Roland Campiche et Joseph Steinmann, jusqu'ici fondés de procuration, qui continueront à signer collectivement avec une autre personne autorisée à cet effct. Les signatures de Jakob Thalmann, Edouard Peter et Max Gruber, directeurs, et de Robert Menzi, fondé de procuration, sont radiées.

1er juin 1949. Produits alimentaires, etc.

Société des Produits Nestlé S.A., à Vevey (FOSC. du 7 février 1949, N° 31). La société a désigné en qualité de sous-directeur Jakob Thalmann, de Frauenfeld, à La Tour-de-Peilz, qui signera collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

1er juin 1949.

Société anonyme de produits laitiers en Chine, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 7 octobre 1947, N° 254). Le conseil d'administration est actuellement constitué comme suit: Théodore Waldesbuhl, président (jusqu'ici administrateur); Hans-Joseph Wolflisberg, secrétaire (déjà inscrit); Xavier Moser, d'Untereggen (St-Gall), à La Tour-de-Peilz. Les administrateurs Guy-Stanley Parker, président, André Perrochet et Leonard William Walkinshaw, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

1er juin 1949.

A la Cave Centrale J. Calcagno & Fils s. à r. l., à Montreux-Clarens, commune du Châtelard (FOSC. du 20 mai 1949, N° 117). Dans son assemblée générale du 31 mai 1949, la société a désigné en qualité de gérant, l'associé Attilio Calcagno, de nationalité italienne, à Lausanne, avec signature individuelle.

1er juin 1949.

Fiduciaire Maurice Studer, à Vevey (FOSC. du 3 novembre 1945, N° 258). Le genre d'affaires est actuellement: comptabilités, expertises, revisions, affaires fiscales, conseils financiers, gérance de fortunes, affaires immobilières. Procuration individuelle est conférée à Paul-Sylvester Borschberg, de Zurich, à Corseaux.

Bureau d'Yverdon

25 mai 1949. Poêles, cheminées, etc.

H. Denzler & Cie, succursale d'Yverdon, à Yverdon. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif « H. Denzler & Co. », à Zurich, construction de poêles et cheminées (FOSC. du 7 juin 1945, page 1300), a créé une succursale à Yverdon. La succursale est engagée par la signature individuelle des associés Hermann Denzler, de Zurich, et Konrad Christinger, de Wigoltingen (Thurgovie), les deux à Zurich. La société a conféré la procuration individuelle, pour la succursale, au gérant Erhard Grossen, de Frutigen (Berne), à Yverdon. Poêlier-fumiste et vente d'appareils de cuisson. Rue du Valentin 50.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 mai 1949.

Soparticor, Société anonyme de participations, Cortaillod, à Cortaillod. Suivant acte authentique et statuts du 16 mai 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'intérêts financiers de toute nature dans d'autres entreprises et la gérance de participations. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société par les actionnaires de « Vermag S.A. pour gestion de fortune et conseil en matière fiscale », par Albert Sarasin et Albert Tröndle, comme propriétaires communs, des obligations de la Confédération Suisse, des Chemins de fer fédéraux, du canton de Genève et de la ville de Genève, au montant de 50 000 fr. Ledit apport a été accepté, pour le prix de 50 000 fr. contre remise à l'apporteur « Vermag S.A. pour gestion de fortune et conseil en matière fiscale » de 90 actions à 500 fr. chacune, à l'apporteur Albert Sarasin de 5 actions à 500 fr. chacune, et à l'apporteur Albert Tröndle de 5 actions à 500 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement d'Albert Sarasin-Geigy, président, et d'Albert Tröndle, les deux de et à Bâle. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: Les Chavannes.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 mai 1949.

Société de vente des montres et chronographes Niceiy S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 24 mai 1949, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la vente et l'exportation de montres et chronographes. Le capital de 50 000 fr. est divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr.; il est libéré à concurrence de 20 000 fr. Les communications aux actionnaires sont faites par pli recommandé et les publications insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. Willy-Léon Breitling, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Montbrillant 3.

1er juin 1949. Horlogerie.

Isola S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSC. du 19 juin 1945, N° 140). L'administrateur Maurice Boillod a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Paul Honsberger, de Eggiwil (Berne), à Bienne, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 mai 1949. Représentations.

André Maire, à Travers, représentation industrielle (FOSC. du 13 août 1947, N° 187, page 2331). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 mai 1949. Mécanique de précision.

Maire et Eugster, à Travers. André Maire, de La Sagne, des Ponts-de-Martel et de Brot-Dessous, et Roger Eugster, de Zurich, les deux à Travers, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1949. Mécanique de précision. Près Gare.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

31 mai 1949.

A. Huber, Chaussures Royal, à Neuchâtel. Le chef de cette maison est Adolphe Huber, d'Oberwil (Argovie), à Neuchâtel. Magasin de chaussures, pédicure. Rue du Temple-Neuf 4.

31 mai 1949.

CISAC, Chimie des fermentations S.A., à Cressier (FOSC. du 28 avril 1949, N° 98, page 1128). Werner Wüthrich, de Trub, à La Neuveville, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

31 mai 1949. Immeubles.

ADELPHI S.A., à Neuchâtel (FOSC. du 6 juillet 1945, N° 155, page 1600). Les administrateurs Emile Schenker et Ernest Marti ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures radiées. Les nouveaux administrateurs sont: Maurice-Edouard Walter, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, président, et Adrien Thiébaud, de Brot-Dessous, à Neuchâtel, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux.

Genf — Genève — Ginevra

30 mai 1949.

Société de Constructions électriques, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1947, page 3147). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1949, la société a porté son capital social de 55 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 450 actions nominatives de 100 fr., entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est donc actuellement de 100 000 fr., divisé en 1000 actions nominatives de 100 fr. chacune. Le conseil d'administration est composé de Henri Guye (inscrit), nommé président, Albert Bonhôte, secrétaire, de Neuchâtel, à Lausanne, et José Jäcklé (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); ils signent collectivement à deux. L'administrateur et président du conseil, Jean Wagner, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

31 mai 1949. Machines électriques, produits chimiques.

Gaston Lötscher, ing., à Genève, représentation de machines électriques, produits chimiques et pharmaceutiques, gaz de réfrigération, essences aromatiques et parfums de diverses natures (FOSC. du 29 avril 1949, page 1140). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

31 mai 1949. Boulangerie, pâtisserie et confiserie.

H. Wyss, à Genève. Le chef de la maison est Marc-Henri Wyss, de Gessenay (Berne), à Genève. Boulangerie, pâtisserie et confiserie. Rue de Fribourg 16.

31 mai 1949. Bas, lingerie, etc.

« Bamod », L. Denizot, à Genève. Le chef de la maison est Lucien-René Denizot, de nationalité française, à Genève. Commerce de bas, lingerie, laines et articles de diverses natures. Rue de Berne 31.

31 mai 1949. Vins, etc.

Mme L. Moret, à Genève, représentation et commerce de vins et de produits de diverses natures (FOSC. du 9 août 1947, page 2295). La titulaire Léontine Moret, née Delaloye, et son époux Albert-Auguste Moret, ont adopté le régime de la séparation de biens.

31 mai 1949. Papeteries, articles de bureau, etc.

J. Aubert, à Genève, papeterie, articles de bureau, registres et impressions en tous genres (FOSC. du 22 avril 1912, page 714). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 mai 1949.

Papeterie J. Aubert, E. et C. Avvanzino, succrs, à Genève. Sous cette raison sociale, Esther-Augusta Avvanzino et Catherine Avvanzino, toutes deux de Genève, à Pinchat, commune de Veyrier, ont constitué une société en nom collectif qui commencera le 1er juin 1949. Papeterie, articles de bureau, registres et impressions en tous genres. Rue du Stand 64.

31 mai 1949.

Ermeco, Société anonyme Robert Metzger & Cie, Transports internationaux et location de Wagons spéciaux, à Genève (FOSC. du 3 novembre 1947, page 3243). Edouard Schilling, directeur (inscrit), a été nommé membre du conseil d'administration; il continue à signer avec une autre personne autorisée. L'administrateur Edward Wight a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La procuration collective conférée à Georges Bron est éteinte.

31 mai 1949.

Savonnerie de Genève S.A., à Genève (FOSC. du 30 novembre 1945, page 2964). Emile Kamber, de Riekenbach près Olten (Soleure), y domicilié, a été nommé membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux en remplacement d'Emil Bruggmann, décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

1er juin 1949. Matières plastiques, etc.

J. Moscicki « POLYMER », à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de matières plastiques, etc. (FOSC. du 11 septembre 1947, page 2639). La maison modifie sa raison en celle de **« POLYTRADE » J. Moscicki,** et son genre d'affaires comme suit: Importation, exportation, commerce et représentation de matières plastiques et fournitures industrielles.

1er juin 1949. Café-brasserie.

Arnold Burri, à Genève. Le chef de la maison est Arnold Burri, de Rüschegg (Berne), à Genève. Café-brasserie, à l'enseigne: « Brasserie Caroline ». Rue Carolina 14.

1er juin 1949. Café-restaurant.

Th. Moullet, à Genève. Le chef de la maison est Théophile-Vincent Moullet, de Posat et Rossens (Fribourg), à Genève. Café-restaurant. Rond-Point de Plainpalais 2 A.

1er juin 1949. Café.

Elise Tapponnier, à Genève, exploitation d'un café, à l'enseigne: « Café de la Grenade » (FOSC. du 1er octobre 1946, page 2856). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Lovera et Chabry », à Genève, ci-après inscrite.

1er juin 1949. Café.

Lovera et Chabry, à Genève. Sous cette raison sociale, Marcel-Emile Lovera, de et à Genève, et Elise Chabry, divorcée Tapponnier, de Lancy, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1949 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison « Elise Tapponnier », à Genève, ci-dessus radiée. Café, à l'enseigne: « Café de la Grenade ». Rue des Eaux-Vives 102.

1er juin 1949. Société immobilière.

Société de la Maison N° 52 aux Eaux-Vives (en liquidation), à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1933, page 2634). Les pouvoirs du liquidateur Eugène Borgeaud, décédé, sont éteints. Francis Borgeaud (inscrit), actuellement domicilié à Genève, reste seul liquidateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse de la société en liquidation: boulevard Georges-Favon 18 (régie Arnold Pilet).

1er 1949. Société immobilière.

Société anonyme Le Parc Beau Séjour, à Genève, société immobilière (FOSC. du 27 mai 1948, page 1474). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mai 1949, les statuts ont été modifiés en conséquence.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 129119. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1949, 18 Uhr.
Stempel GmbH., Zehntenstrasse 68, **Prattein** (Basel-Land, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Signierstempel und Typen, sowie Stempel aller Art und deren Zubehör.

Spedik

Nr. 129120. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1949, 19 Uhr.
Hans Ingold, Ing. Luzern, Grendelstrasse 10, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtungen zum Archivieren, Magazinieren und Garagieren.

COMPACTUS

Nr. 129121. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1949, 5 Uhr.
H. Döbeli AG., Fahrwangen (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Spirituosen, Liköre, Obstsäfte, alkoholfreie Getränke, Dessertweine und Weine für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1946 zulässig ist.

CAPONE

N° 129122. Date de dépôt: 18 mai 1949, 20 h.
La Chemise Idéale S.A., Meilde (Tessin, Suisse) — Marque de fabrique.

Chemises pour hommes et enfants ainsi que tous articles textiles confectionnés pour hommes, femmes et enfants.

Cimel

Nr. 129123. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1949, 5 Uhr.
Lehner, Sueur & Cie. AG., Schützengraben 38, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **69453** von Lehner, Sueur & Cie, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1949 an.

Drogen, ätherische Fette und Oele, Gewürze, Sämereien, Kolonialwaren, vegetabilische, chemische, pharmazeutische, galenische, kosmetische Produkte und Erzeugnisse.

Elesco

N° 129124. Date de dépôt: 20 mai 1949, 18 h.
Laboratoire Vifor S.A., rue d'Italie 9, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits à base de sulfamide et de vitamines C et B.

CEBESULFAN

N° 129125. Date de dépôt: 20 mai 1949, 18 h.
Laboratoire Vifor S.A., rue d'Italie 9, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques renfermant du soufre ou des combinaisons de soufre.

TRISULFAN

Nr. 129126. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1949, 19 Uhr.
Dr. H. Dürr, Lerchenweg 37, **Solothurn** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibgeräte, Bureauartikel, Schreib- und Papierwaren, Buchbinderei- und Kartonage-Erzeugnisse, Drucksachen, Tinte, Tusche, Mal- und Zeichnungsfarben.

PEGASUS

Nr. 129127. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1949, 19 Uhr.
Dr. H. Dürr, Lerchenweg 37, **Solothurn** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibgeräte, Bureauartikel, Schreib- und Papierwaren, Buchbinderei- und Kartonage-Erzeugnisse, Drucksachen, Tinte, Tusche, Mal- und Zeichnungsfarben.

PEGASUS

Nr. 129128. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1949, 21 Uhr.
Roth & Co., Aarburgerstrasse 568, **Zofingen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Anzüge, Mäntel, Vestons, Jacken und Bekleidungsstücke aller Art.

RITEX

Nr. 129129. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1949, 13 Uhr.
Julius Züblin, Giarisegg bei Steckborn (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtungen zur Abgabe von Flüssigkeit in kleinen Mengen, insbesondere von Parfüm.

Mirella

Uebertragung — Transmission

Marke Nr. 126822. — Unitrade Company AG., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an **The Sherwin-Williams Company**, Prospect Avenue NW 101, **Cleveland** (Ohio, Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 31. Mai 1949.

Banque Intermédiaire des valeurs non cotées, Genève

Bilan au 31 décembre 1948 (avant répartition du bénéfice)

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Caisse et chèques postaux	22 295	50	Créanciers à vue	323 680	65
Banque nationale suisse	272 945	65	Créanciers à terme	4 834	90
Avoirs en banques à vue	37 362	40	Comptes passifs transitoires	5 492	10
Avoirs en banques à terme	4 834	90	Capital social	30 000	—
Comptes-courants débiteurs gagés	12 877	74	Compte de réserves	9 500	—
Comptes-courants débiteurs non gagés	1 381	—	Compte de profits et pertes	3 466	54
Compte de titres	25 276	—	(AG. 44)		
Mobilier et agencement	1	—			
	376 974	19		376 974	19

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1948

Débit		Fr.	Ct.	Crédit	Fr.	Ct.
Frais généraux:						
1° Organes de la banque et personnel	Fr. 24 150.20			Solde du 31 décembre 1947	1 397	33
2° Frais généraux et frais de bureau	» 13 995.24			Intérêts encaissés	552	55
3° Impôts et taxes	» 717.35	38 862	79	Commissions	1 344	55
Amort. s. mobil. et agencement		431	60	Produits divers	1 037	40
Solde à dispotition		3 466	54	Produit du portefeuille titres	38 429	10
		42 760	93		42 760	93

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerisch-französisches Handels- und Zahlungsabkommen

In seiner Sitzung vom 3. ert. hat der Bundesrat in zustimmendem Sinne Kenntnis genommen von der **mit Frankreich erfolgten Verständigung bezüglich des Handels- und Zahlungsverkehrs.** Nach einem einmonatigen Unterbruch sind neue Abkommen auf der bisherigen Grundlage abgeschlossen worden, die für die Dauer eines Jahres sofort in Kraft treten und zwar **rückwirkend auf den 1. Juni 1949.**

Die wesentlichen Probleme wurden wie folgt geregelt:

1. Für die schweizerischen Exporte nach Frankreich konnte nunmehr ein Rahmen von zirka 286 Millionen Franken festgesetzt werden. Die **Uhrenfrage** wurde entsprechend dem bisherigen Abkommen vom Jahre 1947 geregelt; das dort vorgesehene Ausfuhrkontingent von 25 Millionen Franken wird entsprechend der um 3 Monate kürzeren Laufzeit des neuen Abkommens auf 20 Millionen Franken jährlich festgesetzt, wobei die Verteilung auf die verschiedenen Unterpositionen, insbesondere auf Rohwerke und fertige Uhren, genau den bisherigen Proportionen entspricht. Die Verständigung wurde dadurch ermöglicht, dass der schweizerische Vorschuss innerhalb gewisser Grenzen als **Revolving-Kredit** behandelt wird. Auf diese Weise konnten die schweizerischen Wünsche für die Berücksichtigung ihrer **traditionellen Exporte** angemessen berücksichtigt werden; anderseits konnte die Schweiz den französischen Begehren, die im Zusammenhang mit dem französischen Wiederaufbau stehen, sozusagen im vollen Umfang entsprechen.

2. Dem französischen Standpunkt, eine über die saisonmässigen Schwankungen hinausgehende neue Verschuldung Frankreichs nach Möglichkeit zu verhindern, ist durch eine **sogenannte « Clause de sauvegarde »** Rechnung getragen worden. Ist nämlich der Vorschuss wieder auf 265 Millionen Franken gestiegen, so kann die ständige Commission mixte einberufen werden, um die Lage zu prüfen. Sinken auch noch die Einfuhren aus Frankreich (Mutterland und überseeische Gebiete) — sie werden auf jährlich 420 bis 450 Millionen Franken, d. h. monatlich 35/37 Millionen Franken geschätzt — auf unter 33 Millionen Franken monatlich, gemessen am Durchschnitt der letzten drei bekannten Monate, dann kann Frankreich die schweizerischen Exportkontingente proportional kürzen.

3. Zwischen der von Frankreich zugestandenen Zuteilung von Devisen für die eigentlichen **Reisezwecke** nach der Schweiz von jährlich 24 Millionen Franken und dem **Konto D** wird kein Junktim mehr gemacht. Für die Speisung dieses Kontos für Zahlungen ausserhalb des Abkommens konnte eine für beide Teile befriedigende Regelung gefunden werden. Die von Frankreich für den Tourismus aufzuwendenden Beträge (inkl. Geschäftsreisen, Kuren und Studienaufenthalte usw.) betragen rund 55 Millionen Franken pro Jahr. Die für den eigentlichen Tourismus vorgesehenen 24 Millionen Franken sollen nach dem Muster des britisch-schweizerischen Reise-Abkommens auf die einzelnen Reisemonate verteilt und die Kopfquote für jeden Reisenden nach Massgabe des nachzuweisenden Bedarfs festgesetzt werden. Ueber die Regelung dieser Modalitäten und insbesondere die Errichtung eines entsprechenden Bureaus in Paris werden gegenwärtig noch technische Besprechungen geführt.

4. Dagegen konnte das Problem der **Verstaatlichungen** nicht erledigt werden. Die Besprechungen darüber sind noch nicht abgeschlossen. Falls keine Einigung zustande kommt, wird die Frage auf dem Wege des Schiedsverfahrens geregelt werden müssen. 130. 7. 6. 49.

Accord commercial et accord de paiements franco-suisses

Dans sa séance du 3 de ce mois, le Conseil fédéral a pris connaissance de **l'entente intervenue avec la France** au sujet **du trafic commercial et des paiements,** et l'a approuvée. Après une interruption d'un mois, de nouveaux accords ont été conclus sur les anciennes bases; ils ont une durée d'un an et entrent immédiatement en vigueur, **en ayant effet à dater du 1er juin 1949.**

Les principales questions ont été réglées de la manière suivante:

1° Un chiffre global de 286 millions de francs suisses a été fixé à l'exportation de marchandises suisses en France. La question horlogère a été réglée comme dans l'accord de 1947; le contingent de 25 millions de francs qui y est prévu a été ramené à 20 millions de francs pour une année, en tenant compte du fait que la durée du nouvel accord est inférieure de 3 mois à celle de l'ancien accord. La répartition entre les diverses catégories, en particulier pour les ébauches et les montres, correspond exactement aux anciennes proportions. L'entente a été facilitée par le fait que l'avance de la Confédération est considérée, dans certaines limites, comme un **crédit « revolving ».** Les demandes de la Suisse relatives à ses **exportations traditionnelles** ont pu ainsi être prises en considération, dans une mesure appropriée; d'autre part, la Suisse a été à même de faire pleinement droit pour ainsi dire aux demandes françaises intéressant la reconstruction de la France.

2° Il a été tenu compte, par une **clause dite de sauvegarde,** du point de vue français qui tendait à empêcher, dans la mesure du possible, un nouvel endettement de la France dépassant le cadre de fluctuations saisonnières. Si l'utilisation de l'avance remonte à 265 millions de francs, la commission mixte permanente pourra être convoquée afin d'examiner la situation. Si en outre, les importations de la France (métropole et territoires d'outre-mer), évaluées à 420—450 millions de francs par an, c'est-à-dire 35 à 37 millions de francs par mois, tombent au dessous de 33 millions de francs par mois, calculés d'après la moyenne des 3 derniers mois connus, la France est autorisée à réduire proportionnellement les contingents suisses d'exportation.

3° Il n'est plus établi de liaison entre l'attribution de devises d'un montant de 24 millions de francs par an, accordée par la France pour **les voyages de tourisme** proprement dits à destination de la Suisse et **le compte D.** Un réglement satisfaisant pour les deux parties a été trouvé en ce qui concerne l'alimentation de ce compte destiné à des paiements en dehors de l'accord. Le montant devant être affecté par la France au tourisme (voyages d'affaires, séjours de cure et d'études, etc.) est de 55 millions de francs en chiffre rond par an. Les 24 millions prévus pour le tourisme proprement dit seront répartis entre les différents mois de voyages, d'après le modèle de l'accord anglo-suisse, les attributions individuelles devant être fixées dans chaque cas sur justification des besoins. Des conversations d'ordre technique ont lieu actuellement en vue d'établir ces modalités et de régler en particulier la création d'un bureau spécial à Paris.

4° Par contre, **le problème des nationalisations** n'a pas pu être résolu. Les conversations à ce sujet ne sont pas encore terminées. Si une entente n'intervient pas, la question devra être réglée par la voie de l'arbitrage.

130. 7. 6. 49.

Accordo franco-svizzero sugli scambi commerciali e il regolamento dei pagamenti

Nella sua seduta del 3 giugno, il Consiglio federale ha preso atto, approvandola, dell'**intesa raggiunta con la Francia sugli scambi commerciali e il regolamento dei pagamenti.** Dopo un'interruzione di un mese, sono stati conclusi nuovi accordi sulla base attuale, che entrano immediatamente in vigore per la durata di un anno **con effetto retroattivo al 1° giugno 1949.**

I problemi essenziali sono stati così risolti:

1. Per le esportazioni svizzere a destinazione della Francia potè essere fissato un contingente di circa 286 milioni di franchi. La **questione relativa agli orologi** è stata regolata conformemente all'accordo precedente del 1947; il contingente d'esportazione di 25 milioni di franchi ivi previsto è stato portato a 20 milioni di franchi annui, e ciò conformemente alla minor durata di 3 mesi del nuovo accordo; la ripartizione di questa cifra sulle singole posizioni e specialmente sui movimenti greggi e gli orologi finiti corrisponde esattamente alle proporzioni applicate precedentemente. L'intesa potè essere raggiunta grazie al fatto che l'anticipazione svizzera sarà considerata, entro certi limiti, come **credito « revolving ».** Così, i desideri svizzeri relativi alle **esportazioni svizzere** poterono essere presi in considerazione in modo adeguato; d'altra parte, le richieste francesi relative alla ricostruzione della Francia poterono essere accolte dalla Svizzera per così dire integralmente.

2. Il punto di vista francese di impedire, in quanto possibile, un nuovo indebitamento della Francia oltre le fluttuazioni stagionali, è stato preso in considerazione nella cosidetta **« Clause de sauvegarde ».** Se l'anticipazione è nuovamento salita al livello di 265 milioni di franchi, si potrà convocare la Commissione permanente mista affinchè esamini la situazione. Se anche le importazioni dalla Francia (Francia metropolitana e paesi d'oltre mare) — che sono calcolate a 420—450 milioni di franchi all'anno, ossia a 35—37 milioni al mese — scendono, nella media delle cifre note degli ultimi tre mesi, ancora al di sotto di 33 milioni di franchi al mese, la Francia potrà allora ridurre in proporzione i contingenti svizzeri d'esportazione.

3. Fra le divise assegnate dalla Francia per **viaggi turistici** propriamente detti in Svizzera di 24 milioni di franchi all'anno ed il **conto D** non ci sarà più alcuna relazione. Per l'alimentazione di questo conto si potè trovare, in quanto ai pagamenti fuori dell'accordo, una soluzione soddisfacente per le due parti. Le somme da destinarsi dalla Francia al turismo (compresi i viaggi d'affari, le spese per soggiorno di cura e di studi, ecc.) ammontano in cifra tonda a 55 milioni di franchi all'anno. I 24 milioni previsti per il turismo propriamente detto devono essere ripartiti, prendendo come modello l'accordo britannico-svizzero sul turismo, sui singoli mesi di viaggio e l'aliquota per ogni viaggiatore, secondo il fabbisogno che dovrà essere provato. Attualmente hanno ancora luogo delle conversazioni fra tecnici per stabilire queste modalità e, in particolare, per creare in Parigi un ufficio apposito.

4. Viceversa, il problema della **nazionalizzazione** non potè essere risolto, non essendo ancora terminate le negoziazioni in merito. Se non si giunge ad un'intesa, la questione dovrà essere regolata mediante procedura arbitrale.

130. 7. 6. 49.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld
	%	%	%
13. V.	1 ½	1 ½-1 ¾	1—1 ¼ (ab 2. V.)
20. V.	1 ½	1 ½-1 ¾	1—1 ¼
27. V.	1 ½	1 ½-1 ¾	1—1 ¼
3. VI.	1 ½	1 ½	1—1 ¼

Privatsätze im Ausland

	London	Amsterdam	New York*)
	%	%	%
12. V.	5/8	15/16—13/8 (ab 4. V.)	1 ½
19. V.	5/8	11/4—15/16 (ab 11. V.)	1 ½
26. V.	5/8	11/4 (ab 18. V.)	1 ½
2. VI.	5/8	11/4	1 ½

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweizerischen Nationalbank 2½%. 130. 7. 6. 49.

*) Für 1—3 Monate laufende Bankakzepte.

Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 52, vom 1. Juni 1949

Kurse der Schweizerischen Verrechnungsstelle für Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank, gültig bis auf weiteres

Belgien 9.905; Bulgarien 1.514; Dänemark 89.71, Deutschland, alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark) 173.01 (BRB vom 26. Februar 1946, Art. 5); Finnland 3.1496; Frankreich (offiz. Kurs) 2.02; freier Kurs zirka 1.25 (unverbindl.) Griechenland 0.0437; Grossbritannien 17.36; Holland 162.60; Jugoslawien 8.60; Norwegen 86.91; Oesterreich 43.60; Polen 1.0782; Portugal 17.286, Rumänien 2.867; Schweden 120.—; Spanien 39.316; Tschechoslowakei 8.625; Türkei 1.529; Ungarn 36.905; Italien: Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen 0.7092; Nebenkosten und Dienstleistungen (Konto « Transferts divers » und Konto « Frais portuaires et de transit ») 0.7018; Kompensationsgeschäfte frei.

DANZAS & CIE. S.A.
Zentrale Basel
Internationale Transporte — Reisebüros
CHIASSO
Tel. 43281

Spezialorganisation für
Verkehr von und nach Italien
Lager mit Geleiseanschluss
Reisebüro in Lugano

LONZA

Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken

Aktiengesellschaft, BASEL

4%-Obligationen-Anleihe Fr. 20 000 000 von 1938/41

Bei der am 20. Mai 1949 planmässig vorgenommenen dritten Ziehung sind folgende 667 Obligationen von je Fr. 1000 im Gesamtbetrage von Fr. 667 000 ausgelost worden:

5	2187	4071	6000	8055	9894	11776	14270	16226	18221
40	2192	4120	6109	8101	9897	11787	14301	16235	18222
47	2224	4227	6115	8102	9950	11795	14333	16297	18228
66	2311	4234	6125	8121	9951	11796	14343	16335	18262
77	2312	4240	6201	8161	9962	11870	14364	16345	18301
78	2371	4373	6211	8173	10016	12003	14365	16405	18309
92	2378	4399	6232	8203	10020	12045	14387	16485	18378
207	2379	4402	6235	8212	10025	12089	14449	16491	18399
242	2439	4410	6250	8218	10052	12093	14474	16515	18447
249	2449	4454	6252	8264	10130	12118	14476	16539	18482
277	2530	4576	6296	8283	10142	12180	14483	16555	18484
327	2531	4585	6309	8341	10145	12190	14495	16559	18504
340	2553	4615	6312	8424	10146	12195	14499	16587	18515
397	2555	4713	6316	8437	10149	12208	14590	16664	18535
420	2565	4715	6317	8438	10150	12209	14612	16665	18554
422	2677	4739	6318	8453	10161	12317	14617	16690	18600
430	2685	4799	6367	8603	10200	12332	14751	16691	18615
461	2692	4802	6368	8628	10206	12343	14816	16709	18647
529	2813	4864	6411	8654	10281	12345	14828	16712	18685
557	2832	4867	6425	8657	10315	12427	14864	16733	18768
684	2839	4906	6495	8662	10316	12444	14886	16814	18792
686	2840	4910	6552	8719	10330	12494	14889	16815	18868
792	2881	4918	6649	8752	10379	12510	14927	16816	18893
810	2967	4921	6708	8793	10395	12525	14937	16848	18937
901	3029	4963	6709	8814	10399	12580	14980	17031	18956
906	3049	4973	6783	8843	10401	12619	14992	17063	18963
921	3062	4997	6798	8847	10417	12703	15000	17085	18976
956	3063	5000	6814	8848	10490	12708	15118	17087	19039
983	3067	5021	6838	8851	10525	12746	15119	17167	19057
985	3112	5051	6858	8874	10529	12752	15155	17248	19134
1021	3181	5060	6882	8884	10552	12754	15156	17268	19178
1067	3189	5082	6953	8897	10569	12764	15256	17293	19211
1089	3216	5110	6986	8904	10629	12825	15295	17294	19273
1124	3234	5118	7116	8905	10650	12929	15303	17303	19294
1141	3257	5126	7129	8911	10661	12978	15314	17322	19400
1152	3278	5138	7145	8939	10669	12983	15317	17339	19429
1201	3312	5139	7168	9064	10689	12984	15318	17396	19458
1207	3351	5215	7195	9071	10718	12991	15319	17408	19484
1237	3393	5219	7219	9082	10865	13014	15360	17413	19510
1265	3413	5241	7220	9149	10948	13068	15396	17454	19516
1271	3425	5261	7242	9153	11047	13107	15399	17455	19526
1307	3450	5273	7267	9180	11079	13208	15416	17459	19538
1325	3472	5280	7291	9198	11111	13209	15452	17460	19550
1405	3475	5287	7302	9264	11124	13225	15560	17488	19569
1435	3507	5314	7319	9292	11146	13227	15565	17528	19571
1436	3533	5318	7367	9300	11193	13251	15579	17541	19600
1493	3560	5363	7368	9302	11216	13258	15594	17542	19618
1790	3564	5570	7375	9366	11220	13286	15630	17554	19632
1808	3565	5578	7402	9373	11252	13328	15640	17577	19640
1812	3597	5603	7410	9374	11367	13339	15644	17614	19717
1852	3618	5629	7554	9409	11369	13349	15646	17648	19721
1856	3645	5732	7593	9410	11398	13355	15655	17671	19734
1885	3660	5733	7632	9482	11399	13356	15659	17696	19800
1886	3681	5753	7647	9483	11472	13466	15671	17773	19822
1905	3703	5754	7651	9600	11497	13565	15684	17775	19832
1943	3764	5801	7710	9619	11525	13659	15718	17796	19875
1948	3776	5840	7741	9651	11529	13696	15755	17869	19889
1952	3787	5852	7743	9716	11559	13780	15820	17902	19896
1997	3801	5867	7755	9729	11574	13948	15840	17938	19940
2010	3866	5875	7791	9732	11603	13968	15841	18015	19956
2029	3884	5885	7835	9791	11638	13973	15905	18046	19975
2031	3885	5895	7911	9800	11648	14001	15959	18095	19984
2050	3924	5906	7912	9805	11675	14008	15987	18117	19988
2062	3955	5917	7941	9835	11718	14086	16015	18147	19996
2108	3978	5927	7942	9867	11726	14120	16097	18148	
2116	3998	5928	7988	9873	11727	14150	16136	18164	
2173	4012	5987	8026	9888	11729	14218	16225	18169	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltage, d. h. am 30. Juni 1949, auf. Die ausgelosten Obligationen, die mit sämtlichen unverfallenen Coupons eingereicht werden müssen, sowie die am 30. Juni 1949 fälligen Coupons werden vom Verfalltage an spesenfrei eingelöst:

beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und seinen sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen;
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, und ihren sämtlichen Niederlassungen;
bei den Herren Ehinger & Cie., Basel;
bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich.

Restanten:

Ausgelost per 30. Juni 1948: Nrn. 3362, 4464, 12634, 15670, 19277.

Ausgelost per 31. Dezember 1948: Nrn. 559, 3299. 4930, 6314, 9278, 9564, 11386, 11391, 11975, 14,887, 15010, 19285, 19715.

Basel, den 20. Mai 1949. Q 290

LONZA
Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken
Aktiengesellschaft

Société Anonyme des Immeubles locatifs
VEVEY

L'Assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mardi 21 juin 1949, à l'Hôtel Touring & Gare, à Vevey, à 16 h.15.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez M. G. Dénéréaz, régisseur, avenue de la Gare 12, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions. L 221

Vevey, le 2 juin 1949. **Le conseil d'administration.**

Compagnie du chemin de fer Glion aux Rochers de Naye

Le dividende pour l'exercice 1948 décidé par l'assemblée générale des actionnaires du 1er juin 1949, soit:

5% brut à toutes les catégories d'actions,
est payable dès ce jour, contre remise des coupons N° 4 (actions 1re classe), N° 3 (actions 2e classe) et N° 2 (actions ordinaires de 5 fr. et de 1 fr.),

auprès des établissements suivants:

Banque cantonale vaudoise et ses agences,
Banque populaire suisse à Montreux,
Union de banques suisses à Montreux. L 220

Montreux, le 4 juin 1949. **Le conseil d'administration.**

THE SOUTH AMERICAN SAINT LINE LIMITED

★ C A R D I F F ★

Regelmässiger Frachtdienst
von HAMBURG und ANTWERPEN nach
BRASILIEN und RIO DE LA PLATA
und vice-versa

Kontinentale Generalagenten
AGENCE MARITIME
DE KEYSER THORNTON S.A.
14, LONGUE RUE DE L'HÔPITAL, ANTWERPEN

DAENEMARK ..... **Emil Stephensens Eneers., Kopenhagen.**
DEUTSCHLAND, Hamburg ..... **Brown Jenkinson & Co. Ltd.**
Bremen ..... **Herm. Dauelsberg.**
Köln ..... *** Rheinunion Transportges, m.b.H.**
*** und in allen wichtigen Rheinplätzen sowie Städten Süd-Deutschlands.**
FRANKREICH (Mit Ausnahme von Elsass) Nordisk Transport & Spedition S.R.L. Paris.
Elsass ..... **Rhin-Escaut S.R.L. Strassburg.**
SCHWEIZ ..... **Weltfurrer Internationale Transport A.G. Zürich.**
TSCHECHOSLOWAKEI ..... **British Lines Shipping Agency Ltd., Prag.**

Société Romande d'Electricité

Le dividende est payable à partir du 3 juin 1949 contre remise du coupon N° 8 à raison de **13 fr. 50** par action de 300 fr., sous déduction des impôts fédéraux (30%) aux domiciles suivants: L 224

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses agences,
Banque Populaire Suisse à Montreux,
Union de Banques Suisses à Vevey, Montreux et Lausanne,
Société Romande d'Electricité à Montreux-Clarens.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder
Société du funiculaire Interlaken–Harder

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 18 juin 1949, à 11 h., au Restaurant Harder Kulm sur Interlaken.

Opérations statutaires:
Nomination d'administrateurs.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès le 8 juin 1949 par MM. Roguin & Cie, banquiers, à Lausanne, et par la Volksbank Interlaken AG., à Interlaken, où le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires.

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft für Kohlenwerte, Luzern

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur **29. ordentlichen Generalversammlung** auf **Montag, den 20. Juni 1949, um 18 Uhr, in unser Geschäftsdomizil, Adligenswilerstrasse 6, Luzern.**

Traktanden: 1. Vorlage des Jahresberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1948. Bericht der Kontrollstelle. 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Wahl der Kontrollstelle pro 1949.

Der Bericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz sowie der Revisorenbericht liegen vom 9. Juni 1949 an in unserem Geschäftsdomizil zur Einsicht der Aktionäre auf. Daselbst können auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Luzern, den 4. Juni 1949. Lz 108 **Der Verwaltungsrat.**

Bern-Neuenburg-Bahn
(Direkte Linie)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 24. Juni 1949, um 14 Uhr 30, im Restaurant « Schmiedstube » in Bern

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz pro 1948.
2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1949.

Geschäftsbericht sowie Rechnungen und Bilanz können vom 13. Juni 1949 an am Gesellschaftssitz, Genfergasse 11 in Bern, sowie bei der Gemeindekanzlei Neuenburg eingesehen werden. 502

Bern, den 3. Juni 1949. **Namens des Verwaltungsrates,**
der Präsident: A. Guinchard.

Aarberg **Gasthof Krone**

Besuchen Sie das schöne Städtchen Aarberg! In der vollständig renovierten Krone finden Sie nur das Beste aus Küche und Keller.

Mit höflicher Empfehlung H. Rawyler-Jenni.

Basel **Hotel Viktoria-National**

beim Bahnhof SBB.

Telephon 2 89 50 Parkplatz vor dem Hause

Warme und kalte Küche zu jeder Tageszeit. Zimmer mit fliessendem Wasser ab Fr. 6.50.

Ermitage BERNE

CAFE-RESTAURANT-BAR - TEL (031) 2 35 57

Das gepflegte Restaurant
Nähe Bundeshaus

Marktgasse 15 - Amthausgasse 10

Interlaken

Restaurant-Tea-room und Konfiserie **Schuh**

Der gediegene Treffpunkt am Höheweg.
Täglich Konzerte.

Lugano **Adler-Hotel**

beim Bahnhof **und Erica-Schweizerhof**

Umgeben von Gärten, Sitzungsräume. Zimmer mit Telephon von Fr. 5.50 an. — Telephon 2 42 17.
Das ganze Jahr offen. Eigene Garagen (Boxen).

Besitzer: Kappenberger-Fachs.

Neuenburg **Restaurant Strauß**

Spezialität: Gebackene Fische
Der gute Neuenburger Wein

M. H. Jost.

Olten **Restaurant Aarhof**

Das führende Haus am Bahnhof

3
- Vollständig renoviert
- Bekannt für solgn. Küche und Keller
- Neue Leitung: Willy Welck - Tel. 5 38 71

St. Gallen **Hotel Schiff**

Neuzeitlich eingerichtet.
Telephon. Sitzungszimmer. Garage.
Ruhige, tramfreie Lage.

C. Glinz-Rietmann.

Weinfelden **Hotel-Restaurant Bahnhof**

Sitzungs- und Konferenz-Räume. - Neue Lokalitäten.
Zimmer mit fliessendem Wasser. - Garage.
Gute Küche, gute Weine. - Telephon 5 10 20.

W. Kammermann, chef de cuisine.

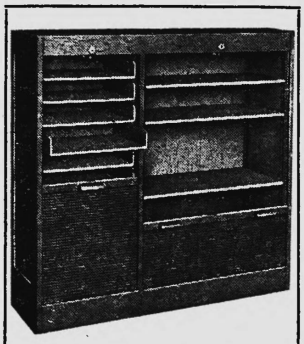
Zürich Unsere Besprechung in **RESTAURANT St. Annahof**

Inh. Werner Michel

Zürich Pelikanstrasse 18, Zürich 4, Talacker

Restaurant und Gesellschaftshaus «Zur Kaufleuten»

Moderne Säle für Versammlungen, Bankette, Vereinsanlässe und Abendunterhaltungen. Ruhige, bequeme Sitzungszimmer. Bekannt für gepflegte Küche und Weine. Tel. 85 14 05. Höfl. empfiehlt sich: J. Rüedi.



Aktenschränke

moderne formschöne Ausführung mit englischen Zügen oder verstellbaren Tablaren — große Auswahl — beziehen Sie vorteilhaft aus dem Spezialhaus für Büroeinrichtungen

Huppertsberg & Co.

Sihlstraße 61, beim Hallenbad
Zürich, Tel. (051) 25 67 13

Kapitalgesuch per sofort von

Fr. 50 000 bis 100 000

zwecks Finanzierung der Weltvertretung einer Webmaschine. Grosse Nachfrage, da Neuerfindung und kurze Lieferfrist. Solide Kapitalanlage. — Offerten nur von Selbstgebern unter Chiffre Hab 503-1 an Publicitas Bern.

Wetter & Co Zürich 6

HOTZESTRASSE 23 TELEPHON 26 17 37

Hotel Montreux Eden

950 M. - Das Rubiketal - E. Eberhard

Diktier-Apparat

Mail-Voice

Occasion, wegen Abreise zu verkaufen. — Offerten unt. Chiffre U 10821 Z an Publicitas Zürich 1.

OSO

1 Strich = 3 Buchungen

Buch

1 Strich = 3 Buchungen

halt

1 Strich = 3 Buchungen

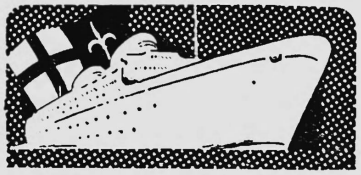
ung

einfach, übersichtlich, zeitsparend

Prospekte und Vorführung durch

Scholl

Gebrüder Scholl AG.
Zürich, Poststraße 3
Tel. (051) 23 76 80
Genf: Rue du Mont-Blanc 12
Lugano: Via E.-Bossi 6



«ITALIA»

Schiffahrtsgesellschaft Genua

Regelmässige Passagier- und Frachtdienste nach:

Nordamerika	m/s «Saturnia», «Vulcania»
Südamerika	s/s «Conte Grande», «Conte Biancamano», «Santa Cruz» «S. Giorgio» m/s «Caboto», «Toscanelli» «Marco Polo»
Zentralamerika Süd- u. Nord-Pazifik	m/s «Vespucci», «Usodimare», «Leme»

Für Fracht **KELLER SHIPPING AG.**
Basel, Holbeinstr. 68, Tel. (061) 3 79 40

Für Passagen: **Generalagentur SUISSE-ITALIE S. A.**
Zürich, Rennweg 59, Tel. (051) 23 77 72
sowie alle pat. REISEBÜROS

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Tschanz Emil

geboren 1896, Johanns, von Sigriswil (Bern), Maurermeister, in Derendingen.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert 30. April 1949) bis und mit **4. Juli 1949**, bei Gefahr des Ausschlusses für die Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtsschreiberei Kriegstetten in Solothurn schriftlich einzureichen. Sn 25

Solothurn, den 1. Juni 1949.

Der Amtsschreiber von Kriegstetten:
Dr. W. Kämpfer, Notar.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Juni 1949 über

Läubli Otto

geboren 1884, Werkmeister, von Seengen, in Aarau, gestorben am 19. Mai 1949, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **4. Juli 1949** bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten. (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 1. Juni 1949. Bezirksgericht.

Wohlen-Meisterschwanden-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 21. Juni 1949, 17 Uhr, im Gasthof «Zum Löwen» in Meisterschwanden

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1948 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Statutenrevision.

Rechnungen, Geschäftsbericht und Revisorenbericht liegen vom 11. Juni 1949 an auf dem Betriebsbüro in Bremgarten auf. Der gedruckte Geschäftsbericht kann auf den Stationen bezogen werden. Der auf den Stationen zu beziehende Aktienausweis berechtigt am 21. Juni 1949 zur freien Fahrt nach Station Fahrwangen-Meisterschwanden. Z 436

Bremgarten, 4. Juni 1949. Der Präsident des Verwaltungsrates: Hans Rey.

Spanien

Waren- und Zahlungsverkehr

Die Texte des Abkommens vom 7. Mai 1949 (mit Listen A und B) sowie des BRB vom 17. Mai 1949 sind in Form eines Separatabzuges von 12 Seiten zum Preis von **45 Rappen** (inklusive Spesen) erhältlich. Voreinzahlungen auf **Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern,** erbeten.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen der Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Espagne

Trafic des marchandises et des paiements

Les textes de l'accord du 7 mai 1949 (avec listes A et B) et de l'ACF du 17 mai 1949 ont été réunis en un tirage à part de 12 pages. Prix: **45 centimes** (frais compris). Prière d'effectuer les versements préalables au compte de chèques **postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part par écrit, mais simplement spécifier le tirage désiré au verso du coupon qui nous est destiné.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Stansstad-Engelberg-Bahn

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 21. Juni 1949, 14 Uhr 30, im Hotel « Wildenmann » in Luzern, eingeladen.

Verhandlungsgegenstände: 1. Protokoll vom 29. Juni 1948. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1948 und Bericht der Kontrollstelle. 3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Betriebsdirektion. 4. Wahl des Verwaltungsrates. 5. Ersatzwahl in die Kontrollstelle. 6. Verschiedenes.

Rechnungen und Bilanz sowie der Revisorenbericht sind vorschriftsgemäss beim Bankhaus Falck & Cie. in Luzern aufgelegt. Ebendaselbst können Exemplare des Geschäftsberichtes sowie die Eintrittskarten zur Generalversammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Am 20. und 21. Juni 1949 werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Beim Bezug der Eintrittskarten erhalten die an unserer Linie wohnenden Aktionäre für den Besuch der Generalversammlung einen Freifahrschein für die Fahrt von Engelberg nach Stansstad und zurück. Lz 107

Luzern, den 10. Mai 1949. **Der Verwaltungsrat.**

Drahtseilbahn Biel—Magglingen

Dividende pro 1948

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende pro 1948, sowohl für die Stammaktien, wie für die Prioritätsaktien auf 5% brutto festgesetzt.

Der Coupon pro 1948 wird von heute an bei der Kantonalbank von Bern, Filiale Biel, mit

netto Fr. 8.75 für die Stammaktien und
netto Fr. 14.— für die Prioritätsaktien

eingelöst. U 44

Biel, den 2. Juni 1949. Der Verwaltungsrat.

Trust Financier et Industriel S. A., Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 juin 1949, à 15 heures, en l'étude des notaires M. Lederrey, G. Testaz et R. Rognon, à Montreux, Grand'Rue 26, avec l'ordre du jour suivant:

1° Présentation des comptes de l'exercice 1948 (période du 1er mai au 31 décembre 1948) et rapport de gestion du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1948, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Montreux, Belles Roches 10.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres trois jours à l'avance, soit à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie S.A., à Bâle, ou chez MM. Ehinger & Cie, à Bâle, qui délivreront les cartes d'admission. L 218

Montreux, le 27 mai 1949. Le conseil d'administration.

Grosspeter Immobilien Aktiengesellschaft in Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. Juni 1949, 11 Uhr, im Domizil der Gesellschaft, Grosspeterstrasse 12

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1948 und der Bilanz per 31. Dezember 1948 und des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Diverses.

Q 294

Der Verwaltungsrat.

Grosspeter AG., Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 21. Juni 1949, 11 Uhr 30, im Domizil der Gesellschaft, Grosspeterstrasse 12

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1948, der Bilanz per 31. Dezember 1948 und des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Diverses.

Q 295

Der Verwaltungsrat.

Société des Forces motrices de l'Avançon

Le dividende de 5% pour l'exercice 1948 est payable à raison de 15 fr. brut par action 1re classe de 300 fr. nominal, contre remise du coupon N° 5 et sous déduction du droit de timbre fédéral sur les coupons de 5% et de l'impôt anticipé de 25%, soit 10 fr. 50 net, auprès de la Banque cantonale vaudoise, Lausanne, et de l'Union de banques suisses, Lausanne.

Bex, le 31 mai 1949. L 225 **Le conseil d'administration.**

Diaconat Masculin de la Suisse romande

L'assemblée générale annuelle aura lieu le dimanche 12 juin 1949, à 11 h. 30, à Bois-Soleil.

Ordre du jour statutaire.

Le comité.

Compagnie Générale de Navigation sur le Lac Léman

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

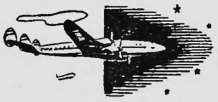
assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 23 juin 1949, à 15 heures, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Ouchy.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres jusqu'au 21 juin 1949, à 16 h., aux domiciles habituels où le rapport du conseil, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1948 seront déposés dès le 11 juin 1949.

TWA TWA TWA TWA TWA TWA TWA TWA



Zu jeder Tages- und Nachtstunde fliegen
800 PASSAGIERE IM DURCHSCHNITT
auf den weltumspannenden Fluglinien der TWA

Und mehr als eine Million Reisende benutzen jährlich die direkten Flugverbindungen der TWA nach den USA, Europa, Afrika und Asien.

TWA leistete auch kühne Pionierarbeit, als sie als erste Fluggesellschaft mit viermotorigen Landflugzeugen den Nordatlantik überquerte. Heute setzen alle transkontinentalen Linien solche Apparate ein.

Die TWA-Skyliners werden von sorgfältig geschulten Mannschaften geflogen, die bereits Millionen von Flugkilometern über Land und Meer hinter sich haben.

Eigene Versuche führten die TWA zum Einsatz — als erste Fluggesellschaft der Welt — besonderer Flugzeuge mit Druckkabine, was bei schlechter Witterung ein höchst angenehmes Reisen über Sturm und Regen gestattet. Der Passagier merkt gar nicht, dass er sich in Lagen von 4000 und mehr Meter befindet.

In 20jähriger Erfahrung hat TWA ein internationales Flugnetz aufgebaut mit direkten Verbindungen zu 71 Städten und 14 verschiedenen Ländern.

NEHMEN SIE DEN TWA-SKYLINER NACH:

AMERIKA	9 Flüge wöchentlich	S.Fr. **1713.40**
AEGYPTEN ..	7 Flüge wöchentlich	S.Fr. **1003.10**
INDIEN	2 Flüge wöchentlich	S.Fr. **2100.85**

Reservieren sie Ihren Platz bei **Ihrem Reisebüro** *oder telephonieren sie an 2 91 05 Genf (022) oder 27 34 15 Zürich (051).*

TWA hat als erste regelmässige Fracht-Flüge zwischen Amerika, Europa, Afrika und Asien eingeführt.

TWA
TRANS WORLD AIRLINE
U.S.A. · EUROPE · AFRICA · ASIA

P. 19-5

TWA TWA TWA TWA TWA TWA TWA TWA

Società anonima miniere scisti bituminosi di Meride e Besano, Meride (Ticino)

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

a Balerna, il giorno 25 giugno 1949, alle ore 15, nello studio dell'avvocato Settimio Tarchini.

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e conto profitti e perdite al 31 dicembre 1948. Relazione dell'amministrazione. Rapporto dell'ufficio revisione. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione ed alla direzione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

O 49

Ove la prima assemblea andasse deserta, resta fissata, per la seconda convocazione, il 2 luglio 1949, medesimo luogo ed ora.

Il deposito delle azioni dovrà effettuarsi 3 giorni prima o presso la sede di Meride, o la Banca della svizzera italiana in Lugano e succursali, o presso la Unione di banche svizzere in Lugano, o presso il notaio avv. Settimio Tarchini, in Balerna.

Meride, 2 giugno 1949. Il consiglio d'amministrazione.

SAPAL S. A., LAUSANNE

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 1er juin 1949, il est distribué pour l'exercice 1948 un dividende de:

Fr. 35.— brut, par coupon N° 1 d'action « A » de 500 fr. nom., série N°s 1 à 1200.
Fr. 17.50 brut, par coupon N° 1 d'action « A » de 500 fr. nom., série N°s 1201 à 2400.
Fr. 3.50 brut, par coupon N° 1 d'action « B » de 50 fr. nom.

Le dividende est payable dès le 2 juin 1949 à la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et à ses agences; à la Société de banque suisse, à Lausanne; à l'Union de banques suisses, à Lausanne et Vevey, ainsi qu'à la caisse de la société.

Lausanne, le 1er juin 1949. Le conseil d'administration.

S. A. Biochemioterapica, Gnosca

Avviso di convocazione dell'assemblea generale ordinaria e straordinaria degli azionisti

L'assemblea generale ordinaria e straordinaria degli azionisti della S. A. Biochemioterapica, Gnosca, è convocata il **giorno 18 giugno 1949, alle ore 18,** nella sala del Grande Albergo a Locarno, col seguente ordine del giorno:

Parte ordinaria:

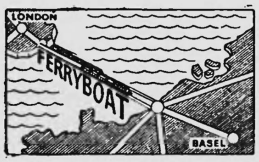
1. Lettura e approvazione verbale assemblea generale dell'11 novembre 1948.
2. Presentazione bilanci e conto perdite e profitti al 31 dicembre 1948.
3. Approvazione degli stessi e scarico al consiglio d'amministrazione.
4. Nomine statutarie.
5. Eventuali.

Parte straordinaria:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione per il periodo 1° gennaio/31 maggio 1949.
2. Aumento di capitale e relativa modifica dell'art. 3 degli statuti.
3. Eventuale aumento del numero dei membri del consiglio d'amministrazione e relativa modifica dell'art. 8 degli statuti.
4. Eventuali.

Per la partecipazione all'assemblea i Signori azionisti dovranno depositare le loro azioni presso la sede della società a Gnosca o presso l'Unione di banche svizzere a Locarno entro il 18 giugno 1949 a ½ giorno.

Il consiglio d'amministrazione.



Offizielle Agenten der British Railways

ALLE 2 TAGE BASEL-LONDON

mit direkten Ferryboatwagen, ohne Umlad
Transportfrist nur 3 bis 4 Tage.

Unser Sammelwagendienst bedeutet für Sie:
Ein **Minimum** an Zeitverlust und Verpackungskosten!
Ein **Maximum** an Schnelligkeit und Zuverlässigkeit!

M·A·T TRANSPORT LTD.

BASEL (061) 2 09 85 — ZÜRICH (051) 25 89 94 — LONDON Monarch 71 74

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juni 1949 beträgt die Dividende, nach Abzug der eidg. Steuern von total 30%,

netto Fr. 105.— pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt gegen Ueberlassung von Dividenden-Coupon Nr. 2 von heute ab an der Kasse der Gesellschaft, Mythenquai 60, Zürich 2. Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post einsenden, erhalten den Betrag spesenfrei zugestellt. Z 440

Zürich, den 4. Juni 1949. **Der Verwaltungsrat.**

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 3. Juni 1949 beträgt die Dividende, nach Abzug der eidg. Steuern von total 30%,

netto Fr. 87.50 pro Aktie.

Die Auszahlung erfolgt gegen Ueberlassung von Dividenden-Coupon Nr. 6 von heute ab an der Kasse der Gesellschaft, Mythenquai 60, Zürich 2. Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post einsenden, erhalten den Betrag spesenfrei zugestellt. Z 441

Zürich, den 4. Juni 1949. **Der Verwaltungsrat.**

Kraftwerke Brusio AG., Poschiavo

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1949 unserer Gesellschaft beträgt für das Geschäftsjahr 1948 die Dividende Fr. 30.—. Nach Abzug der eidgenössischen Steuern von total Fr. 9.—, wird pro Aktie netto Fr. 21.— ausbezahlt.

Die Dividende kann ab 6. Juni 1949 bezogen werden, gegen Abgabe von Coupon Nr. 45,

in Basel: beim Bankhause A. Sarasin & Cie.,
in Poschiavo: an der Gesellschaftskasse. Q 291

Poschiavo, den 3. Juni 1949. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerisch-italienische Finanzvereinbarungen

Die Texte der Vereinbarung vom 10. Mai 1949 betreffend schweizerische Kapitalanlagen in Italien sowie des Zusatzprotokolls zum Protokoll vom 15. Oktober 1947, ebenfalls vom 10. Mai 1949, sind in Form eines Separatabzuges von 8 Seiten zum Preis von 35 Rappen (inklusive Spesen) erhältlich. Voreinzahlungen auf **Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern,** erbeten.

Suchard Holding Société Anonyme
LAUSANNE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 18 juin 1949, à 14 h. 30, à la Salle des XXII Cantons (1er étage), Buffet de la Gare, Lausanne (établissement de la liste de présence dès 14 h.).

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 1er juillet 1948.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1948-1949.
3° Rapport des contrôleurs sur le dit exercice.
4° Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
5° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 7 juin

au siège social à Lausanne,
auprès de: la Société de banque suisse, à Bâle et Neuchâtel,
le Crédit suisse, à Zurich et Lausanne,
l'Union de banques suisses, à Zurich et Lausanne,
la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel.

Messieurs les actionnaires qui n'ont pas déposé leurs actions auprès de la société, en vertu de l'article 6 des statuts, sont priés de les remettre au plus tard le 14 juin aux domiciles indiqués ci-dessus qui leur délivrent également les cartes d'entrée. L 207

Lausanne, le 4 juin 1949.

Le conseil d'administration.

Grössere, neu erstellte

Fabrikliegenschaft im Waldenburgertal

per sofort oder nach Uebereinkunft zu verkaufen oder zu vermieten. (Grundfläche der Fabrikräume ca. 900 m², Zufahrtsrampe.) Offerten unt. Chiffre S 5611 Q an **Publicitas Basel.**

METALL-SCHILDER
ZIFFERBLÄTTER
SKALEN

ALOXYD A.G.
Biel, Telephon (032) 2 74 81

Initiativer, zielbewusster Deutschschweizer, Kaufmann, 27 Jahre alt, Ende Mai von 1jährigem Studienaufenthalt in der englischen Industrie zurückgekehrt, sucht verantwortungsvollen Posten als

Bürochef oder Stütze des Chefs

Geboten wird: Deutsch, Englisch und Französisch in Wort und Schrift, gründliche Erfahrung in Verkaufsorganisation und Propaganda, Einkauf, Fabrikbuchhaltung, Lohnwesen, Transportwesen und Personalführung. Beste Referenzen. Vorstellung, Schweiz ab 1. Juni 1949 möglich. — Offerten unter Chiffre Hab 504-1 an **Publicitas Bern.**

Papier à lettres, cartes de visite, factures, devis, étiquettes, etc.: tout cela est étudié et exécuté pour vous à la perfection, et EN RELIEF, par:

IMPRESSION RELIEF S.A.

Berne: Postfach Transit, Tél. 3 64 85
Lausanne: 2, Ch. d. Aubépines, Tél. 3 82 36
Zurich: Uranlastrasse 15, Tél. 27 25 66
Fabrique à Au (St-Gall)

REKLAME-Bleistifte
aller Art
liefert zu vorteilhaften Preisen

G. SCHNELLMANN & CIE
LACHEN am Zürichsee

Inserate im SHAB. haben besten Erfolg!

FOTO COPIE & DRUCK
Normale Zeiten?
Für jeden wirklichen Kaufmann gibt es nur eines: sich seiner Zeit anzupassen. Darum nützt er die vielen Möglichkeiten in Fotodruck und Fotokopie aus zur originalgetreuen Wiedergabe von Referenzen, Gutachten, Zeugnissen, Zeichnungen usw. — Niedrige Preise.

Hausamann
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63 ZÜRICH
Marktgasse 40 Tel. 2 67 44 ST. GALLEN

LE CAIRE
(Egypte)
à deux coups d'aile de la Suisse
7 h. 45 de vol seulement en plein jour
Genève, départ 14 h. 45
Consommations et dîner à bord sont gracieusement offerts
Réservez vos places à **votre Agence de voyages,** pour le frei adressez-vous à **votre Maison de transport** ou consultez
AIR-INDIA INTERNATIONAL
Rue Chantepoulet 7, en face de l'Hôtel des Postes
Tél. (022) 2 04 20 et 2 04 29 GENÈVE
... la ligne du tapis volant

Der neue vollautomatische Vervielfältiger

RONEO 500

führend in der Welt

Sauber und einfach auch bei Mehrfarbendruck
Sparmatrizen für Kleinformate

Verlangen Sie bitte Gratisbroschüre «Fragen und Antworten» und unverbindliche Vorführung!

Generalvertretung für die Schweiz:
EMIL KOELLIKER
Betriebs-Organisation
ZÜRICH, Hirschengraben 82
Tel. (051) 34 16 32

SWISSAIR
Auskünfte, Platzreservierung und Billetausgabe für alle Strecken durch die offizielle Agentur:
Reisebüro
DANZAS
Bahnhofplatz, Zürich, Tel. 27 30 31

Ganz besonders die Industrie

zählt immer mehr zu unseren Kunden und bezieht jede Art Büromöbel direkt ab unserem Lager zu konkurrenzlos günstigen Preisen.
Bitte Dokumentation verlangen!

BÜROMÖBEL OCCASIONS AG
BASEL Rümelinbachweg 18 Telefon (061) 4 43 56

Schweizerische Treuhandgesellschaft
Basel — St-Albananlage 1
Zürich — Bahnhofstrasse 66
Genf — Rue du Mont-Blanc 3
Lausanne — Grand-Chêne 1